

LPE

LIBERTAD PARA ESPAÑA

Nº 7 - 2ª Quinc. de ABRIL - Precio : 5 FB



¡HAGAMOS DEL 1º DE MAYO 1967
UNA GRAN JORNADA
DE SOLIDARIDAD OBRERA!



Una mina de Asturias, testigo de innumerables luchas obreras.

UNA EXCLUSIVIDAD DE LPE, EN PAGINA 4 :

Los obispos españoles frente a los seculares católicos

ARTICULO DE PEDRO VALDIVIA, SOBRE LA SITUACION ACTUAL DE LA IGLESIA EN ESPAÑA

QUE OPINA SANTIAGO CARRILLO

RESPUESTA DEL SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

■ ASTURIAS

10.000 MINEROS

llevan a cabo una
huelga de 48 horas

■ VIZCAYA

DECENAS DE MILES

de obreros de casi todas
las empresas de la provincia
hacen una huelga de una
hora y se manifiestan en
Bilbao en solidaridad con
los de Bandas de Echeverri

■ MADRID

**NUEVAS MANIFES-
TACIONES**

¿hacia una gran acción
del tipo de la del
27 de enero?

■ BARCELONA

**DOSCIENTOS
INTELECTUALES**

piden la destitución del
rector de la Universidad
de Barcelona

VEASE EN PAG. 3 - 6 - 7



Editor responsable: F. RENQUIN,
25, rue du Sonnet, BRUXELLES 8.

C.C.P. 9635.58 Bruxelles
Publicación bimensual. Año V.

Redacción y administración:
misma dirección.

Publicidad:

B.I.P. 69, Av. Stalingrad,
BRUXELLES 1



Sumario

Correo del lector	pág 2
Solidaridad	2
La institucionalización imposible	2
Se extienden las luchas obreras	3
Los obispos es; años frente a los seculares católicos	4
Que opina Santiago Carrillo	4
Ante el 1 de Mayo	5
Nuestra encuesta	5
Crónicas de Alemania, Francia y Londres	5
Hay cuatro años	6
Crónica de Asturias	6
El Instituto Nacional de Industria	6-7
Una mano bioeléctrica	8
La investigación científica en España	8
Una exportación especial	8
Valle Inclán y su significación actual	9
Las lenguas vernáculas	9
Van Troi, héroe nacional vietnamita	10
Consultorio: La pensión de los mineros en Bélgica	10
Banda ilustrada "Un hombre de verdad"	10
La epidemia de peste en Vietnam	11
Las "marchas de Pascua"	11
Deportes: fútbol, ciclismo, baloncesto	12
La IV Fiesta Anual de LPE	12

Precio del ejemplar	5 FB
Francia y Suiza	0.50
RFA y Holanda	0.40
Inglaterra	8 d
Suecia	0.60 K
Argelia	0.50 D
SUSCRIPCIONES:	
Por seis meses	
Bélgica	50 FB
Francia y Suiza	5 Fr.
RFA y Holanda	4
Inglaterra	6 s. 6 d.
Suecia	6 K
Argelia	5 D
Por un año	
Bélgica	90 FB
Francia y Suiza	9 Fr.
RFA y Holanda	7
Inglaterra	12 s
Suecia	11 K
Argelia	9 D



■ ACCIDENTE DE TRABAJO

En la fábrica D.A. Hermann Müller de Bergneustadt, el día 5 de agosto de 1966, el obrero español Juan Capilla Cabeza le cortó la máquina que manipulaba tres dedos de la mano izquierda. Al darle de alta pidió un nuevo trabajo porque le era imposible llevar la máquina con una mano. La empresa le puso la alternativa: continuar en su puesto de trabajo (dice no tiene otro para él), o le entregan la cuenta. Como no podía trabajar en las condiciones de antes quedó despedido.

Consultó lo sucedido al Agregado Laboral. Le prometió estudiar su caso. Y ha necesitado 8 meses el señor Agregado para darle la siguiente solución: «Márchese a España, Cáritas Diocesana le arreglará el regreso y situación».

¿Cómo marcharse a España conociendo otros casos similares que hasta la fecha no han cobrado nada? Triste realidad y única garantía ofrecida por el Gobierno de Franco a los españoles emigrados.

Gracias al sentimiento humano y solidario de sus amigos, no pasa hambre.

G. G.

■ MORATORIA EN EL PAGO DE LOS CREDITOS

Ante la negativa de renovar permiso de trabajo, a causa de la crisis, se hallan muchas familias agrupadas ante la imposibilidad de pagar los plazos, de muchas compras. Esto, que afecta a muchas familias españolas, tiene aspectos que les interesa conocer. Está legislado que en las compras a plazos de lo esencial, entendiéndose muebles y cocina, sea de carbón, gas o electricidad, tienen demora de cumplimiento de pago mientras tanto se esté en situación de paro o jornada reducida. Es decir, la deuda queda reconocida, pero su pago aplazado queda suspendido hasta que no se disfrute de empleo o jornada normal de trabajo.

Las compras que no se consideran esenciales, como electrodomésticos: radios, TV, etc., no se conceden demoras sobre los compromisos convenidos.

Es preciso conocer los derechos que nos asisten para pedir moratorias en lo esencial y para exigir a los Consulados claras informaciones sobre estos casos y otros que puedan presentarse.

J. RUIZ,
de Düsseldorf.

■ AVISO ANTE UN PELIGRO

Se están dando casos, en concreto, en la firma Adler Werke, de Francfort, de recurrir la dirección a maniobras ilegales para conseguir el despido de extranjeros.

Se cita a la oficina de personal y se habla al obrero, aisladamente, de que la empresa está procediendo a cierta regulación de la producción, para lo que es preciso que el trabajador preste su conformidad en aspectos internos de la reglamentación: limpieza, cumplimiento de horarios, etc. Para

LA SOLIDARIDAD EN LA EMIGRACION DE LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN EUROPA OCCIDENTAL

SOLIDARIDAD

Un grupo de amigos de LPE de Mannheim (Alemania) nos comunica que para ayudar a un demócrata español en situación económica difícil, han hecho dos colectas que han dado un total de 72 DM.

Recibimos de Juan Fernández 100 FB para ayuda al Club García Lorca que han sido entregados a sus destinatarios.

Complaciendo a los amigos de LPE de Ginebra, damos el detalle de la recaudación obtenida, mediante la venta de una tarjeta dibujada por un joven pintor español emigrado, en favor de los presos políticos y sus familiares. Con ello queda rectificada la reseña publicada en el nº 2, la quincena de febrero. - Charmilles Ginebra, 101 FS; - S.I.P. Ginebra, 201 FS; - X-3 Ginebra, 62 FS; - Inca con Machado, 160 FS; - Grupo Internacional, 208,60 FS; - Hispano-Suiza, 201,50 FS; - X-9 Ginebra, 8 FS; - Secheron Ginebra, 155 FS; - Juventud Ginebra, 30 FS. Total 1.132,10 FS.

Se nos informa el envío de las siguientes cantidades a familias de presos políticos: Londres, de un grupo español de Gran Bretaña, 4 £ 10 s. De Utrecht, 201 Fl. De Rotterdam, 52,50 Fl. De Amsterdam, 25 Fl. Colectados en una manifestación en Amsterdam, 13 Fl. De A.M. de Utrecht, 3,50 Fl. Del mismo, 5 Fl. De Gr. Pescadores de Holanda, 57,50 Fl. y 45 DM.

Hemos recibido para el mismo fin: De 2 gallegos en Alemania 11 DM. De F.B. de Gimel (Suiza), 5 FS. De M.C. de Hamburgo (Alemania), 11 DM.

Para los mineros asturianos en huelga, hemos recibido de A.M. P. de Düsseldorf (Alemania), 5 DM.

Para ayuda a los huelguistas de Echevarri, hemos recibido las siguientes cantidades: De españoles de Essen, 200 DM. De españoles de Wetzlar, 308,50 DM. De un amigo de Neuhoef (Suiza), 5 FS.

Para ayuda a LPE hemos recibido de A.P. de Oberkirch, 3 DM.

eso, se exige, mediante firma, la conformidad de haber sido enterado y estar de acuerdo con lo expuesto. Se presenta entonces un pliego escrito en alemán, que, generalmente, se firma. Poco tiempo después, la empresa anuncia a los firmantes que en el plazo señalado deben cesar como productores. Ante el requerimiento de los trabajadores, la empresa exhibe el escrito firmado, donde consta el despido, aceptado de acuerdo mutuo entre patronal y obrero.

Esta forma de despido no concede derecho a reclamación, ni cobro del paro.

Atención: no firmar documentos escritos en alemán sin previo asesoramiento.

R. RODRIGUEZ,
de Francfort.

■ FORMAS DE ENCUBRIR EL PARO

Mediante anuncios en la prensa diaria, en las secciones de oferta de trabajo, muchas grandes empresas insertan peticiones de mano de obra de diferentes ramas y especialidades. También en las puertas de las factorías aparecen similares anuncios demandando principalmente especialistas. Pero cuando se acude con la pretensión de ocupar plaza, la respuesta es que la plaza ha sido cubierta. Ello no implica para que los anuncios continúen ahí. En la mayoría de los casos es una forma de encubrir que a la factoría le afecta la crisis actual, tratando de deformar una verdad evidente: el descenso de la producción alemana.

Sólo una minoría pequeña de empresas pide personal para selección de profesionales, despidiendo previamente a los sin calificación, o para ocupar puestos de trabajo penosos, sucios o arriesgados. Con frecuencia se rechaza a los extranjeros solicitantes alegando que el trabajo es para los alemanes o que es necesario hablar el alemán, hecho que hasta ahora

CANTIDADES RECIBIDAS POR EL «COMITE DE AYUDA A LAS COMISIONES OBRERAS EN ESPAÑA»

Para los huelguistas de Bandas de Basconia y que se les ha entregado a través de su Comisión Obrera:

De la Comisión de Solidaridad de los trabajadores españoles de Lausana	443,00 F. suizos
De la Comisión de Solidaridad de Vevey (Suiza)	708,50 F. suizos
De un grupo de jóvenes españoles de Belleville (Paris)	132,00 F. franceses
De un grupo de Prades. P.O.	450,00 F. franceses
De un grupo de españoles de Lyon (Francia)	2.000,00 F. franceses
De García Llop, de Alemania	3,00 F. franceses
De un grupo de españoles de Perpignan	69,00 F. franceses

Mes de marzo de 1967.

Recordamos que los envíos deben hacerse a Mme BEREHOUC Marie, C.C.P. Paris 12875.78 - Indicando al dorso: «Para las Comisiones Obreras».

Este nuevo Snack Bar Restaurant, único por su amplitud y comodidad, les ofrece su gran cocina española y francesa y, al mismo tiempo, la simpatía y rapidez de su servicio. El embajador de la cocina española, Molina, se permite ofrecerles esta rapsodia de platos:

ZARZUELA DE MARISCOS
PAELLA VALENCIANA
POLLO CHILINDRÓN
RIÑONES AL JEREZ

... y toda la gama de la flor de la cocina española.
HAGANME UNA VISITA
Y COMPROBARÁN POR
USTEDES MISMOS LO MAGNÍFICO DE ESTE LOCAL.

Snack-bar restaurante

ESPAÑA

(Mismo propietario de MAJERUS, Casa Gaspar)

les ofrece su nuevo local sito en 9, rue de la Victoria,
en Saint-Gilles, teléfono 12.40.01



COCINA ABIERTA NOCHE Y DIA



Tenemos el gusto de comunicar a nuestra clientela la actuación en este Restaurante, todos los viernes, sábados, domingos y días festivos, de

« LOS ROCIEROS »
(Trio Flamenco)

« EL ROCIERO »
(Maestro en sevillanas)

MANUEL DE MADRID
(Cancionero)

JOSE MARIA

« El Sevillano »
(Gran guitarrista)

LA INSTITUCIONALIZACION IMPOSIBLE

Escribe : Pedro OLMEDILLA.

CLARO, por supuesto, lo que se pretende es institucionalizar el poder político y económico de unas castas. O lo que es lo mismo, revestir la dictadura fascista de las apariencias de un régimen de derecho. No como se aparenta creer en algunos diarios (« YA », « A.B.C. » y otros) en contradicción con la Ley Orgánica del Estado sino en virtud de ésta. De ahí la razón profunda, definitiva, de la oposición democrática en su postura abstencionista ante el referéndum.

Las Cortes de la mansedumbre acaban de aprobar las reformas a la Ley de Enjuiciamiento Criminal y al Código Penal, reformas que hacen de los periodistas candidatos a celdas en la Prisión de Burgos en cuanto digan « esta boca es mía », en vez de resignarse a considerar que no hay más boca autorizada que la de Fraga Iribarne.

Las mismas mansurronas Cortes aprobarán el proyecto de ley electoral o de representación familiar, proyecto que rechaza de hecho hasta las mínimas garantías que monárquicos, católicos de derecha y opusdeistas reclamaban para su organización en « asociaciones electorales ». Luego llegará el turno de la Ley Orgánica del Movimiento. La Ley que ha hecho exclamar a algunos observadores extranjeros : « Estamos ante la institucionalización del fascismo ».

Y sí, por supuesto, ésa es la intención. Pero ¿ es posible, en la actual hora española y del mundo, la institucionalización proyectada ?

Se dice por Madrid que en uno de los últimos Consejos de ministros, el del Movimiento, Solís Ruiz, adelantaba las grandes líneas del proyecto de Ley Sindical. Se reprodujo la expresión de disconformidad por parte de algunos ministros hasta que el Buda del Perdo cortó la discusión, indicando a Solís que trabajara más el proyecto, que lo dejara para otro momento. « Ya hay suficientes tensiones por ahora ». Tensión ministerial semejante se había producido en el gabinete con motivo de la Ley Orgánica del Movimiento, ¿ Por qué pasó la primera y la segunda se ve aplazada ? La respuesta me parece obvia : porque la primera se la imponían Franco y sus dos muletas del momento (ultras y burócratas de la Secretaría General) a los « evolucionistas » del gobierno; mientras que la segunda, la Ley Sindical, hay que imponérsela al movimiento obrero. Y ése es otro toro.

Por la misma razón consideramos condenado al fracaso el intento de institucionalización del fascismo.

La Ley del Candado, de la censura de prensa, saltó no como resultado de la inspiración liberalizante de Fraga Iribarne sino por la presión de una opinión pública que, de la derecha a la izquierda, tenía cosas que decir y encontraba ya la forma de decirlos. ¡ Vaya usted a cerrar esa boca ahora, a golpes de multas y comparecencias ante el Tribunal de Orden Público ! La alineación de los del 18 de Julio al grito de los consignos del Secretario General del Movimiento quedó rota porque la gran mayoría de los alineados rompió filas, al ver que el edificio de la calle Alcalá se venía abajo. ¡ Vaya usted a imponer ahora la realineación ! Aunque Franco les niegue las « asociaciones electorales » los partidos monárquico, católico de derechas y el opusdeista no dejan de ser ya una realidad incompatible con la uniformidad del Movimiento. La nueva Ley (refrito del « decreto de unificación ») nace ya mojada. Y la obstinación del dictador no hace más que acelerar el paso de los « evolucionistas » a la que constituye ya hay algo así como una « media oposición ». Uno de sus portavoces, el conde de Motrico, acaba de decir : « Hay quienes confunden estabilidad con la consolidación dogmática y hasta biológica de posiciones adquiridas. Pero una sociedad que se asienta sobre sus privilegios acaba por perderlos de mala manera ». Y don José María de Areilza añade : « La evolución es inevitable ». O con otras palabras : la institucionalización de lo actual es imposible.

Y lo es porque la sociedad española, sus clases, están en movimiento, en auténtico movimiento, que no necesita de Ley Orgánica para existir y marchar. Véase la oposición democrática. Véase a los trabajadores y los estudiantes. Y si además de ellos vemos también en marcha a los « evolucionistas », como parecen anunciar las declaraciones del conde de Motrico, tanto mejor. ¡ Que los mejores triunfen ! Y los mejores serán los que más contribuyan a devolver a España el ejercicio de las libertades democráticas y a los españoles el derecho a decidir.

SE EXTIENDEN LAS LUCHAS OBRERAS

■ MADRID Manifestación de miles de jóvenes obrerros

El 4 de abril, cerca de tres mil jóvenes se manifestaron ante el ministerio del Trabajo. Pretendían entregar un escrito al ministro en el que se contenían reivindicaciones de las Comisiones Obreras juveniles. Cinco jóvenes que componían la comisión encargada de entregar el escrito fueron detenidos y seis jóvenes más en la calle.

La actitud de estos muchachos fue valiente y enérgica y no se dejaron intimidar por el despliegue policiaco que había en los alrededores del ministerio.

Al día siguiente, hubo paros parciales en la empresa « Pegaso » en protesta por la detención de un joven obrero perteneciente a la fábrica en la manifestación del día anterior ante el ministerio del Trabajo.

Por la libertad de Camacho

En la zona de Puerta Benita, de Carabanchel, hubo una manifestación en favor de la libertad de Camacho el 29 de marzo. De una u otra forma participaron miles de obreros y vecinos.

Otra manifestación en Villaverde

En esta barriada cerca de tres mil obreros metalúrgicos organizaron una manifestación exigiendo la libertad de Marcelino Camacho y de los veinte obreros que fueron detenidos acusados de « reunión ilegal ».

Los empleados de Banca se manifiestan

En solidaridad con el jurado de empresa del Banco Central que ha sido sometido a expediente disciplinario por haber denunciado valientemente un chanchullo de la dirección del Banco, cerca de cuatro mil empleados de

banca madrileños hicieron una manifestación silenciosa en las proximidades del Banco Central.

Media hora antes de la salida del trabajo la dirección del Banco Central obligó a gran parte del personal a abandonar sus puestos de trabajo, para evitar que se juntaran a la salida con los manifestantes, como estaba previsto.

■ GUIPUZCOA Los dos detenidos de Zumárraga puestos en libertad

El día 20 de marzo por la tarde fueron liberados Juan Franco y Antonio Molina que habían sido encarcelados cuatro días antes acusados de ser los organizadores de la manifestación y huelga en Zumárraga.

El lunes 20, los trabajadores de esta localidad y los de Villarreal de Urrechúa habían convocado una huelga de solidaridad con los dos detenidos en caso de no ser puestos en libertad inmediatamente.

■ VIZCAYA Huelga de una hora de más de 25.000 obrerros

En solidaridad con los de Bandas de Echevarri, que llevan más de cuatro meses en una impresionante huelga, más de 25.000 obreros vizcaínos hicieron un paro de una hora, de once a doce del día, el 4 de abril. Este paro solidario había sido organizado por las comisiones obreras, y respondiendo como un sólo hombre así lo manifestaron los trabajadores de casi todas las grandes fábricas de Vizcaya.

Más de cinco mil obrerros se manifiestan en el Arenal

Una nueva prueba solidaria con los de Echevarri la llevaron a cabo los obreros bilbaínos al manifestarse en masa en el Arenal. A los golpes de la policía armada, los manifestantes respondieron gritando ¡ Libertad ! a pleno pulmón. Hubo choques con la fuerza pública, resultando varias mujeres heridas y haciendo la policía numerosos detenciones.

Huelga de brazos caídos en « Basconia S.A. »

El miércoles 5 de abril hubo una huelga de brazos caídos en la factoría « Basconia S.A. » para protestar contra la detención de Jesús Ibarrola que había sido arrestado el día anterior.

Gracias a la acción de sus compañeros han sido liberados

El 22 de marzo, los trabajadores vizcaínos han conseguido que fueran puestos en libertad los 21 detenidos con motivo de la asamblea de obreros celebrada en San Salvador del Valle.

■ CATALUÑA Sabadell

Los obreros de la empresa A.S.E. - A.C.E.S., unos setecientos, hicieron un paro de dos horas el 29 de marzo pidiendo aumento de salarios.

Los 1.500 trabajadores de la empresa Uralita (Sardanyola), después de denunciar el convenio colectivo y presentar un anteproyecto, hicieron una huelga el 14 de marzo.

Tarrasa

Las obreras de la sección de paquetería de la empresa Torredemés, al no obtener satisfacción a su demanda de salario iniciaron la protesta en forma de trabajo lento.

Los trabajadores del ramo del agua de la zona Tarrasa-Sabadell, han conseguido un aumento semanal de salario de 180 pesetas.

Los barrenderos municipales han estado más de una semana de huelga. Cobran mil pesetas semanales y piden aumento de sueldo.

Cornellá

El miércoles 15 de marzo los obreros de la empresa « Siemens » hicieron un paro de dos horas en el que participaron unos 2.000 obreros. El motivo ha sido el de protestar por las dilaciones por parte del sindicato y la delegación del Trabajo en la tramitación del nuevo convenio colectivo.

Gavá

El lunes 13 de marzo, los obreros de las secciones de colado, esmaltería, porcelana y yeso, barreros y fábrica nueva, en total unos dos mil, hicieron un paro que duró diez horas, reclamando a la empresa Roca un aumento mayor en el salario que el que les ofrece en el convenio colectivo.

■ CADIZ Triunfo de los trabajadores bodegueros

Tras numerosas gestiones para un nuevo convenio de los trabajadores de las bodegas de la provincia de Cádiz, los representantes de éstos han conseguido que se aumente el 25 por ciento en el salario base y en el plus de convenio sobre el anterior.

Los representantes obreros mientras disculaban se han visto respaldados en sus gestiones por centenares de compañeros de trabajo que unas veces se concentraban en la Casa Sindical y otras se manifestaban por las calles de Jerez de la Frontera.

Fernando Escrivá liberado

A última hora recibimos la buena noticia : Fernando Escrivá Furio, arbitrariamente detenido, acaba de ser liberado. Se encuentra ya en su pueblo, Fuente Encarnoz.

Es un éxito formidable de la movilización de la opinión, en España y el extranjero.

■ VALLADOLID Huelga de médicos

El 4 de abril, los médicos internos del Hospital Clínico de esta ciudad se declararon en huelga, al no recibir satisfacción a las peticiones que tienen presentadas, con la única excepción de los servicios de urgencia.

Igual que sus compañeros de Madrid y Valencia, los de Valladolid decidieron emprender la acción a fin de ser escuchados y atendidos como en justicia merecen.

■ PAMPLONA El Aberri-Eguna

Según datos publicados por el Boletín O.P.E. la movilización llevada a cabo con motivo de este día, pese a las medidas adoptadas por las autoridades, logró reunir en la capital de Navarra una concentración de 25.000 vascos en una jornada esencialmente antifranquista.

CERCA DE QUINIENTOS INTELLECTUALES PIDEN LA LIBERTAD DE CAMACHO

Encabezado por don Gregorio Peces Barba (abogado) y Pedro Altares (periodista), cerca de quinientos intelectuales se han dirigido a Muñoz Grandes, en un escrito, en el que entre otras cosas señalan :

« Transcurridos varios días desde que el dirigente sindicalista don Marcelino Camacho Abad ingresó en la Prisión Provincial de Madrid, en virtud de una orden dictada por el Tribunal de Orden Público, y sin que hasta la fecha se haya comunicado a la Prensa ni a la opinión pública las razones y fundamentos jurídicos que pudieran justificarlo... solicitamos de los poderes públicos que se subsane esta anómala situación y se ponga en libertad a don Marcelino Camacho por entender que sus actividades de orden estrictamente laboral no pueden considerarse en modo alguno como delictivas en un Estado de Derecho ».

Madrid, 6 de marzo de 1967.

SIGUEN LAS FIRMAS.

Conferencia del catedrático don Emilio Figueroa

HOY, EL CAMPO ES INHABITABLE

En él faltan:

- ◆ 65 por 100 de escuelas
- ◆ 54 por 100 de farmacias
- ◆ 43 por 100 de abastecimientos de agua
- ◆ 41 por 100 de carreteras y caminos

Reproducimos aquí el título de « Pueblo », sobre la situación del campo, tal como la ha descrito el catedrático Emilio Figueroa

Pulso de
ESPAÑA

PROBLEMAS DE NUESTRO TIEMPO

Una de las
cuestiones que mucho
interés despiertan
en la España de hoy es,
sin duda,
el diálogo entre
católicos y marxistas.
Con el deseo
de contribuir a la
confrontación
positiva de pareceres,
publicamos el artículo
de un sacerdote
español,

PEDRO VALDIVIA

sobre la situación
actual de la Iglesia
en nuestro país.
En él se emiten opiniones
sobre las recientes
declaraciones de

SANTIAGO CARRILLO

al «Figaro» de París.
Por este motivo,
hemos considerado oportuno
pedir al secretario general
del Partido comunista de
España su opinión, que
insertamos a continuación.

La prensa extranjera, e incluso la española, se ha hecho eco últimamente de ciertos conflictos surgidos en el seno de la Iglesia Católica en España. El hecho más ruidoso lo ha constituido, sin duda, la destitución fulminante por parte del E. iscopado español del director y consejo de redacción en pleno de la revista «Signo», órgano nacional de la Juventud de Acción Católica. A la base de esta desafortunada medida se halla un artículo-editorial en respuesta a las declaraciones de Santiago Carrillo aparecidas en el diario francés «Le Figaro», como todo el mundo sabe. Aunque la editorial de «Signo» discrepaba profundamente del punto de vista de Carrillo y le achacaba ciertos errores de enfoque, muy dispensables en quien no vive la situación actual de la Iglesia desde dentro, no por esto dejaba de tener un sentido globalmente positivo y, en cualquier caso, totalmente disconforme con la opinión sustentada por la comisión episcopal que preside Mons. Morcillo, eficazmente apoyado por su auxiliar Mons. Guerra Campos. Dicha opinión episcopal, por otra parte, tuvo la oportunidad de expresarse libremente a través de las páginas de «Ecclesia», órgano oficial de la Comisión Central de la Acción Católica Española. La editorial de «Ecclesia» consagrada al asunto en cuestión dista mucho de los tonos ponderados, ecuanimes, lúcidos e imparciales que siempre fueron su característica y que, de un tiempo a esta parte, se han trocado por la opinión, no ya de los seglares (como debiera ser), sino de los obispos que tienen encomendada la dirección de la Acción Católica (AC) Unidos obispos que actúan con un mal disimulado nerviosismo y acusan una irritación sin paliativos. ¿A qué se debe este nerviosismo y esta irritación?

El Concilio Vaticano II ha traído a la Iglesia lo que quien lo convocó, el Papa Juan XXIII, esperaba de él: una ola de «aire fresco». Un «aire fresco» que, realmente, ha sacudido el polvo que los siglos habían acumulado sobre las más recias instituciones cristianas, ocultándolas casi totalmente más de una vez. Y, además, un «aire fresco» que ha arrinconado irrevocablemente viejas estructuras ya caducas. Doble tarea, pues, a la que se ha entregado

toda la Iglesia Católica: desempolvar lo bueno, dándole el brillo que los nuevos tiempos requieren y desprenderse de viejos moldes, sustituyéndolos por otros más al día.

Si en todas partes el Concilio ha representado una especie de revolución dentro del orden, en España, para la Iglesia de España más concretamente, ha venido a ser como una hecatombe. Trato, claro está, de la Iglesia oficial española, de la representada por gran número de obispos (es indudable que para una minoría nada despreciable de obispos, de seglares y de sacerdotes españoles, entre los que me cuento, el Concilio representó la satisfacción de unas necesidades y de unas esperanzas duramente sentidas). En España, la Jerarquía eclesiástica creyó que el Concilio sería una rápida reunión tendente a poner al día unas cuantas leyes eclesiásticas claramente desfasadas y a condenar al comunismo. El Concilio les pilló desprevenidos, a los obispos españoles y, a pesar de sus esfuerzos, aún parecen en plano de ignorancia respecto al sentido profundo de este importante suceso religioso. Ni siquiera después de votar más o menos sumisamente los mejores y más progresistas decretos conciliares, ciertos obispos españoles no han comprendido el alcance del Concilio. Y lo que es aún peor, siguen sin aplicarlo a España.

Todo tiene su explicación. Los obispos españoles, fieles a una nefasta tradición, siguen de buena fe encerrados en sus caserones, casi sin contacto real con el mundo que los rodea y que espera de ellos una respuesta adecuada a unos problemas, de cuyo fondo los prelados no demuestran tener la más mínima idea. Si a esto añadimos que estos obispos han sido normal e intencionadamente reclutados entre los sacerdotes menos comprometidos, más conservadores, mejor dispuestos a aceptar y a convivir con unas formas políticas muy «españolas», las que hoy representa el Movimiento Nacional (ayer las representaron Canovas o Primo de Rivera), tendremos ya buena parte de la razón de la situación actual.

Frente a estos jefes dispuertos a no permitir el más pequeño cambio estructural profundo (no todo se acaba con quitarnos la botana a los cu-

ras), una gran multitud de seglares católicos, muy lejanos ya de los soños beatos clericales reaccionarios, hombres comprometidos con su tiempo, exigentes en todos los campos de su actividad humana, solicitan de los obispos españoles la ratificación de la mayoría de edad que el Concilio les ha reconocido explícitamente.

Este es el origen del conflicto que actualmente enfrenta a obispos y seglares en España. Los se lares miembros de la A.C., conscientes de la hipoteca de compromiso con una forma política demasiado concreta y, además, injusta, que pesa sobre la Iglesia de España, reivindican la posibilidad de manifestar pública y oficialmente su discrepancia con el franquismo actual en nombre de las exigencias cristianas de justicia más elementales. Los obispos, por su parte, les replican que esto se metiese en política y que no es ésta la misión de la A.C. Los obispos no se dan cuenta, de buena fe quiero creerlo, de que callar frente a la injusticia (con cuyo autor, además, se está aliado) equivale a estar con ella, conforme al viejo refrán castellano de que «quien calla, otorga». Además, pocos seglares han tomado jamás opciones políticas tan claras como las que tomó, pública y oficialmente, el obispo de Tortosa, Mons. Moll, cuando declaró sin ambages hace apenas un año, que el Caudillo era algo así como un instrumento escogido de la providencia divina. En pocas palabras: para ciertos obispos parece ser que el hacer franquismo no sea política, mientras que criticar al franquismo sí lo es. Rara confusión, sinceramente.

Tanta confusión, como es lógico, no podía satisfacer de ningún modo a los exigentes seglares de A.C. A sus réplicas prácticas (leas concretas acciones políticas), los obispos respondieron con la destitución de los capellanes asesores nacionales, considerados responsables de la desviación a que había llegado la A.C. Al mismo tiempo, la Conferencia Episcopal se propuso dotar a la A.C. española de un nuevo estatuto conforme, se dijo entonces, a las orientaciones conciliares. Esperando esta revisión estructural, el obispo de Bilbao, Mons. Gúrpide, destituyó ya a los dirigentes diocesanos de A.C. porque hicieron circular un documento

criticando lúcidamente el planteamiento y desarrollo preparatorio del referéndum nacional. Evidentemente, estos seglares habían una vez más subido la timida toma de posición del episcopado sobre la cuestión. De aquí la nerviosa e irritada reacción de Mons. Gúrpide.

Recientemente, las declaraciones extemporáneas e ingenuas — a mi parecer — de Santiago Carrillo, reconociendo el hecho incontestable de la colaboración eficaz entre cristianos y marxistas en la lucha por la democracia en España, fueron la gota que hizo rebosar la copa. El nerviosismo e irritación de los obispos, días antes de iniciarse la IX Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal que tenía que tratar especialmente de la A.C., llegó a su punto culminante. En los nuevos estatutos de la A.C. no se admite el más leve compromiso político colectivo a nivel de organización. La A.C. será un organismo estrictamente de apostolado en estrecha colaboración con la Jerarquía, la cual dará las orientaciones y marcará los caminos concretos a seguir. ¡Como si los seglares de A.C. fueran unos niños que salen de paseo cogidos de las manos de mamá! ¡Como si el apostolado fuera cuestión solamente de almas sin cuerpo! ¿Es, en efecto, posible hablar de Dios a los hombres, de proponerles justicia y amor, sin comulgar con sus propias inquietudes y colaborar en sus legítimas luchas por un mundo más fraternal? He aquí la pregunta que se hacen hoy muchos seglares católicos de España. Una pregunta a la que nadie osa responder públicamente.

Mucho tienen que madurar aún las cosas en nuestro país para que unas declaraciones del tipo de las de Santiago Carrillo, por verdaderas que sean, no amen revuelo y comprometan una acción valerosa y arriesgada, iniciada a costa de muchos sacrificios por auténticos cristianos. La historia no se borra en dos días. Las equivocaciones recíprocas de tres años de catástrofe (hace ya tres décadas) se pagan caras. Razón de más para no repetir las. Sin embargo, la ventana sigue abierta y la ola de aire fresco oxigenará también los pulmones de nosotros, los católicos. Y podremos, al fin, respirar en paz.

Pedro VALDIVIA.

QUE OPINA SANTIAGO CARRILLO

La redacción de «Libertad para España» ha tenido la delicadeza de pedirme opinión sobre el juicio que se hace en el artículo «Los Obispos españoles frente a los seglares católicos», en torno a mis declaraciones a «Le Figaro». En lo esencial, ese artículo da la razón a cuanto digo, «reconociendo el hecho incontestable de la colaboración eficaz entre cristianos y marxistas en la lucha por la democracia en España». El único reparo que se hace a dichas declaraciones es que son «extemporáneas e ingenuas» y que pueden comprometer «una acción valerosa y arriesgada, iniciada a costa de muchos sacrificios por auténticos cristianos». Creo percibir, por el tono, que el autor del artículo habla desde dentro de la Iglesia. Todos mis respetos para la opinión que emite.

Pero no deja de sorprenderme. Yo, que leo asiduamente las revistas católicas, estaba convencido de que la colaboración entre marxistas y cristianos no era un secreto para nadie; en dichas revistas han aparecido testimonios abundantes, para quien no cierre deliberadamente los ojos, de esa colaboración. La única novedad aportada por mis palabras era el reconocimiento de la lealtad de esos cristianos, del carácter fraternal de las relaciones, y de nuestra voluntad de corresponder hoy y mañana. Mucho antes, en el libro «Después de Franco ¿Qué?», yo había escrito cosas semejantes. Hace tres años en un symposium celebrado en Berlín, dedicado al centenario de la Iª Internacional presenté un informe concebido en parecidos términos que fue publicado en «Neues Deutschland» y en la «Revista Internacional». A fines de 1965

en una entrevista televisada, en La Habana, expuse ideas análogas, que he vuelto a repetir hace poco en Moscú, en el Instituto de Historia del Movimiento Obrero.

En ninguno de esos casos anteriores ha habido escándalo. La prensa franquista silenció mis palabras y la alta jerarquía de la Iglesia española hizo oído sordo. Los católicos conciliares, si conocieron por uno u otro medio mis declaraciones, las recibieron con satisfacción, aunque no se refirieran a ellas abiertamente.

Esta vez las cosas han variado. Una de las causas puede ser que mis declaraciones fueron publicadas por «Le Figaro», diario conservador muy influyente, y por eso quizá hirieron más en lo vivo a las autoridades franquistas, y también a algún que otro tonto de los que están convencidos que se elimina a los comunistas no hablando de ellos.

Otra causa puede estar en que la oposición es hoy un peligro mayor para el régimen que hace dos años; en que el Partido Comunista pesa seriamente en la realidad española y su palabra llega más lejos.

Pero probablemente la razón esencial del escándalo promovido ahora por mis declaraciones reside en que el régimen franquista se contracta, se endurece ante los asaltos de que es objeto; trata de repetir los métodos fascistas de represión. Los ultras que dominan en el Gobierno se esfuerzan por encerrar en un puño, las cosas que empiezan a escaparse de las manos. Y han exigido de la jerarquía católica que condene lo que hace algún tiempo no les parecía, tan peligroso: la colaboración de los cristianos con los comunistas.

«Ecclesia» y la Asamblea episcopal han accedido. En general, la jerarquía católica sigue con estas medidas y las tomadas contra Acción Católica la misma línea de contracción y endurecimiento que los «ultras» del régimen.

Frente a esa política de endurecimiento de unas y otras jerarquías ¿qué cabe hacer? Yo creo que lo que han hecho la redacción de «Signo», no capitular, Pero negar, disimular, esconder la realidad de la colaboración no es una respuesta aconsejable. Cuando tanta gente lucha a pecho descubierto contra la dictadura, el argumento de «no comprometer» me parece serio. ¿Es que no me comprometo yo, no nos comprometemos los comunistas al romper con el enfoque tradicional de la izquierda española sobre el problema católico y al proponer un nuevo enfoque? El Sr. Valdivia ve las cosas desde dentro de la Iglesia, en cierto de cuyos sectores, la colaboración con los marxistas escandaliza y suena a herejía. Pero trate de ponerse en mi piel, y de verla desde dentro de la izquierda, y no tardará en percatarse de que en ésta a más de uno y de otro esas palabras escandalizan y suenan a herejía, del tipo opuesto.

El Sr. Valdivia habla con razón de «equivocaciones recíprocas» que no deben repetirse. Estamos de acuerdo. Pero eso exige cambiar un clima tradicional, tarea en que estamos él y nosotros. ¿Y cómo cambiar ese clima si no con la prédica abierta de otro nuevo, con la exposición de sus razones y con la utilización de los ejemplos reales, capaces de convencer a unos y otros de que ese cambio es posible e incluso está en marcha ya?

Yo aprecio el sacrificio que auténti-

cos cristianos se imponen por crear el nuevo clima. Lo respeto y estimo profundamente, como sé que ellos hacen con nosotros. Pero esos problemas hay que ventilarlos a la luz pública. Por lo menos yo no veo otros medios. Por eso he hablado a «Le Figaro» en los términos que lo hice. ¿Fui ingenuo? El diccionario de la Academia da dos definiciones de este término. La primera: «real, sincero, candoroso, sin doblez». Me conviene. La segunda: «que nació libre y no ha perdido su libertad». También podría convenirme. En este caso la ingenuidad puede ser la forma más eficaz de combatir por lo nuevo. No creo en la astucia como recurso para combatir las posiciones de quienes «saben latín» — no hace falta decir que utilizo lo de «saber latín» como sinónimo de astucia, y que me refiero exclusivamente a aquella parte de las altas jerarquías empujadas en una posición integrista —. Lo que sucede es que todo combate causa heridas y sufrimiento. Hay que afrontarlas. Unos y otros. La superación de los viejos y graves errores tiene ese precio. Y aunque los integristas crean haber marcado un tanto con sus recientes decisiones, no serán los que marquen el de la victoria. Lo marcaremos nosotros y nosotros, es decir, quienes queremos hacer habitable este «valle de lágrimas». Creo que el Sr. Valdivia estará de acuerdo y que en definitiva no le desagradaría, después de habernos oído calificar tantas veces de «lobos», «maquiavelos» y «espíritus malignos», descubrir que somos reales, sinceros, candorosos y sin doblez, como quienes han nacido libres y no han perdido la libertad.

Santiago CARRILLO.

Una gran jornada de solidaridad obrera !

La nefasta política económica, industrial y laboral de la dictadura franquista la sufrimos la mayoría de los españoles, dentro y fuera de España. Mientras descienden las posibilidades de emigración al extranjero y decenas de miles se ven obligados al regreso, en España misma aumenta la carestía de la vida y los despidos de trabajadores.

¿ Dónde van a ir los 250 mil españoles que cada año venían saliendo a los países europeos, hoy cerrados a la emigración? Vilar Mir, Director General del Empleo, escribió recientemente en « La Actualidad Económica » que se prevé para este año la desaparición de 90.000 puestos de trabajo en el sector primario; 40.000 regresos, por encima de las salidas y 120.000 jóvenes que normalmente se incorporan a la población activa, lo que totaliza un mínimo previsible de 250.000 trabajadores en busca de empleo, contra una hipotética creación de los correspondientes puestos de trabajo.

Mucho han hablado y prometido los ministros sobre la creación de cientos de miles de nuevos puestos de trabajo, y si poco se ha hecho en el pasado, menos es de prever, cuando oficialmente se reconoce que « en 1967 se desacelerará el ritmo de creación de nuevos puestos de trabajo, por la falta de tono del proceso inversor ».

La prensa es casi unánime al expresar sus reservas ante el optimismo ministerial, reconociendo que lo seguro y real es la supresión de miles de puestos de trabajo por numerosas empresas y los expedientes de crisis. Está claro que sin lucha, sin resistencia por parte de los trabajadores, los despidos alcanzarían proporciones más graves.

El descontento aumenta entre los trabajadores y se manifiesta en la intensificación de huelgas y manifestaciones, de solidaridad y de protesta, en el curso de lo que va de año. Nos encontramos frente a una verdadera ofensiva patronal, sostenida por la represión policiaca del Gobierno y frente a ésta la so-

lidad obrera es una necesidad y un deber de clase. Un exponente extraordinario de solidaridad obrera lo tenemos en la huelga de los obreros de Echevarri, la más prolongada que se ha conocido en España desde hace décadas, pues ya son más de cuatro meses de lucha, sostenida por la solidaridad de la clase obrera vizcaína y de toda España.

El trabajador emigrado que se ha visto obligado a regresar al país, se encuentra inmerso desde que llega en este ambiente de lucha. El que aún se encuentra en el extranjero debe pensar que su porvenir y el de sus hijos también se decide en esa lucha y por la solidaridad que con ella sepamos promover por doquier.

Hagamos, pues, del 1º de mayo próximo una gran jornada de solidaridad con la firme y tenaz lucha de la clase obrera en España: por la libertad de M. Camacho y de todos los representantes obreros represaliados; por el apoyo a las Comisiones Obreras; por urgentes medidas en favor de los emigrantes despedidos y obligados a regresar a España.

En distintos lugares — según nuestras noticias — Comisiones elegidas por asambleas locales de los trabajadores españoles, han tomado la iniciativa de preparar actos y asambleas el 1º de mayo, y de organizar la participación masiva de los trabajadores españoles en las manifestaciones sindicales del 1º de mayo, unidos a los obreros sindicados del país donde trabajan, con espíritu internacionalista y solidario.

Cuanto mayor sea el número de españoles que tomen conciencia de la necesidad de aportar su apoyo a la lucha por un porvenir mejor, en una España libre y democrática, más acercaremos la hora decisiva de los cambios políticos que son necesarios en nuestro país, para abrir el camino a los justos y anheladas aspiraciones de nuestro pueblo.

J.M. SEGURA.



ESPAÑA FUERA DE ESPAÑA

ESPAÑOLES DE ALEMANIA DEFIENDEN SU DERECHO AL TRABAJO

La empresa minera de Katrberg (Essen) «Zeche Zolverein» notificó, a fines de febrero pasado, el despido a 200 trabajadores extranjeros, para el 30 de abril.

Entre los despedidos se encuentra una cuarentena de españoles, con casa amueblada y con 3, 5 y hasta 7 hijos a cargo. Uno de los despedidos tiene comprados muebles — nos dice — por valor de 7.000 DM, de los cuales le quedan por pagar 4.000 DM.

Para los españoles, ciertos hechos han mostrado el carácter discriminatorio y arbitrario de los despidos: en puesto de extranjeros despedidos se colocan alemanes y a los extranjeros casados con alemanas no se les ha despedido. Todo ello lo expusieron tres españoles en una entrevista con los miembros del

Consejo de Empresa. La respuesta fue: « Alemania es de los alemanes ».

Decididos a defender sus derechos, los españoles se reunieron en asamblea y decidieron elegir una Comisión, delegada para reclamar la intervención del Agregado Laboral de la Embajada de España en Bonn. El Sr. Sorribes recibió la Comisión y trató de justificar ante ella los despidos, pero ante la firme actitud de los comisionados finalmente accedió a apoyar la demanda de los trabajadores, impugnanado los despidos. El abogado de la Agregaduría, Sr. Rojas, indicó que los gastos correrían a cargo de la Embajada.

A su regreso, la Comisión convocó nueva asamblea y el 13 de marzo, casi los cuarenta españoles fueron a visitar al Agregado Laboral de Essen, y pese a las tergiversaciones de este señor, presentaron ante la Magistratura del Trabajo su demanda. El Sr. Ferrera pretendió hacer pagar los gastos a los trabajadores, omitiendo el compromiso de la Embajada.

El acto de conciliación estaba previsto para el 31 de marzo. Aún no conocemos sus resultados, pero podemos afirmar que este grupo de trabajadores se mantiene vigilante, sin confiar mucho en la intervención de las autoridades consulares, que en verdad muestran total indiferencia por la situación de sus compatriotas.

J. MARTIN.

ALEMANIA

El día 11 del pasado mes de marzo, tuvo lugar una reunión convocada por la DGB (Unión de Sindicatos Alemanes) para los afiliados españoles al mismo, a la que acudieron alrededor de unos doscientos cincuenta trabajadores. El tema a tratar era: Los obreros extranjeros y la actual situación en la República Federal Alemana. El orden del día de la reunión fue el siguiente:

1. Información general sobre la coyuntura económica actual de crisis.
2. El Sindicato respecto a sus afiliados extranjeros y su posición en la actual crisis y paro obrero.
3. Ruegos y preguntas de los asistentes.

Refiriéndose al primer punto, el informante, diputado Hans Matthöfer, dijo que la crisis actual es una consecuencia de la mala política del gobierno anterior, que facilitó a las grandes empresas la obtención de enormes beneficios y rebajó el nivel de vida de los trabajadores... No debemos dramatizar — añadió — pero tampoco hacernos muchas ilusiones antes

REUNION SINDICAL DE TRABAJADORES ESPAÑOLES

del 68; pero lucharemos — concluyó — porque la solución a los errores económicos no se carguen sobre las espaldas de los trabajadores...»

Max Diamond, del IG Metall, se refirió al esfuerzo educativo de los Sindicatos a través de cursillos y seminarios, para dar a los afiliados una formación sindical. « Los sindicatos — añadió — son los propios obreros quienes les hacen potentes, mediante el cumplimiento de las tareas sindicales ».

El presidente del DGB local, Lilly Rais, contestando a unas preguntas, dijo: « Estoy de acuerdo en pulsar la opinión de primera mano, y prometo hacer más asambleas de este tipo. Mientras el pleno empleo era real — prosiguió — no prestamos atención a los problemas de los trabajadores españoles; ahora supliremos la falta ».

Hans Matthöfer prometió a los allí reunidos que en el próximo número del « Noticiero » se publicaría la copia de una protesta enviada a España, por el DGB, contra la detención de Marcelino Camacho y de las demás víctimas de la represión.

Las intervenciones suscitaron entre los asistentes numerosas preguntas, algunas de las cuales no fueron contestadas por la mesa de presidencia. Concretamente, una que se refiere a un artículo de un alto funcionario del sindicato, publicado el día 1 de febrero en *Neue Presse*, en la que se denunciaba una asamblea de trabajadores españoles como una provocación montada por los comunistas.

Corresponsal.

LONDRES

INAUGURACION DEL CLUB GALLEGO « ROSALIA DE CASTRO »

En un ambiente de entusiasmo y alegría, con el salón abarrotado de gente, en su inmensa mayoría jóvenes, dio comienzo el acto de inauguración.

Un grupo de muchachas y muchachos, ataviados con trajes regionales gallegos, portando la bandera gallega, produjo uno de los momentos más emocionantes de la noche.

Se dieron lectura a los mensajes de saludo recibidos, uno por el presidente de la Real Academia de Lengua Gallega, y otro de L.P.E.

El presidente, Marcial Fraguera, hizo una breve, pero emocionante exposición de las necesidades profundamente sentidas por la emigración española, abandonada a su suerte.

Las últimas palabras fueron acogidas con vivas a Galicia y a España, en medio de grandes aplausos que se extinguieron a medida que los acordes de una dulce « alborada » invadía la sala.

Corresponsal.

NUESTRA ENCUESTA

OPINIÓN DE UN OBRERO CATÓLICO

En mi opinión son muchas e importantes las medidas de protección y ayuda que tenemos derecho a reclamar de las autoridades españolas. Recuerdo una visita que el Ministro español del Trabajo hizo a una de las factorías de la « KRUPP », donde el número de españoles se elevaba a unos 800, siendo más numerosos los italianos y griegos. El Director de la empresa declaró que el mayor rendimiento lo daban los españoles y días más tarde el Ministro español declaraba a la radio-televisión que los trabajadores españoles habrían de ser tenidos en cuenta en la protección del trabajo y derechos de seguridad social, así como ante las contingencias que pudieran sobrevenir, pues gracias a ellos — en el año que me refiero de 1963 las divisas enviadas por giro postal por los emigrantes desde Alemania, se elevaron a 360 millones de pts — las empresas españolas habían podido adquirir maquinaria, tractores, etc., para impulsar el Plan de Desarrollo. El Sr. Ministro debe haberse olvidado de sus palabras, pero nosotros no.

L. DEL ALBA.

FÁBRICA DE ALUMINIO DE BONN

En esta firma ha sido tal la cantidad de despedidos que de 120 españoles que éramos, en la actualidad quedamos menos de una docena. Los despidos se han hecho de la forma más arbitraria, pues se han dado casos de hombres que hacía muy poco que habían regresado de España y les pusieron en la calle sin consideraciones de ninguna clase. Además, las vacaciones las da la empresa cuando a ella le conviene. La mayor parte de los despedidos, más del centenar, regresaron a España. La jornada ha disminuído, pues se hacen 32 horas semanales, y lógicamente los ingresos salariales, mas no la producción.

La opinión de los españoles es que los sindicatos alemanes hacen muy poco en favor de los trabajadores. Yo llevo tres años sindicado, y en verdad, he apreciado poco interés en los sindicatos. En cuanto a las autoridades españolas es tanto como pedir peras al olmo.

M. SANCHO.

« ETERNIT » (LAIMEN)

En esta empresa han sido despedidos 150 extranjeros es decir la totalidad de los que en ella trabajábamos. Una parte de ellos, un 15 % regresaron a España. Por mi parte acudí a la oficina de colocación de Heidelberg, donde me respondieron que había ofertas, pero no para extranjeros. Entonces fui al sindicato y me respondieron que mi desconocimiento en alemán era una dificultad. De ello me he quejado al D.G.B.

La opinión de los obreros alemanes es que hemos venido a empeorar su situación económica, no comprenden que nos trajeron sus mismos patronos. Somos muchas familias, con la casa montada aquí, los hijos estudiando en colegios alemanes, que no tenemos nada en España, porque lo poco que nos quedaba lo vendimos para emigrar, y ahora, muchos, no tenemos dinero ni para regresar. Las más responsables de nuestra situación son las autoridades españolas que organizaron nuestra emigración al extranjero y ahora se desentendían del problema. A ellos debemos exigir una justa compensación.

« EWEEREST ».



HACE CUATRO AÑOS...

El 20 de abril de 1963, caía Julián Grimau bajo las bolas del pelotón franquista. Las últimas palabras del héroe conservan sin embargo una extraordinaria actualidad: «Dejad de lado lo que os pueda separar y colocad en primer lugar lo que os una a todos: la lucha para la liquidación definitiva del franquismo.»

CRONICA DE ASTURIAS

HUELGA DE MAS DE 10.000 MINEROS

Según dió a conocer la prensa, en el pozo «Monsacro» de la empresa de minas Riosa, Ensidesa, reventó una bolsa de agua subterránea que inundó la galería octava, produciendo la muerte de Edelmir Gaspár Caladavilla, Manuel Angel Menéndez, María Avila Luna y José Zafra Muñoz.

Cuando fue conocida la noticia de esta tragedia, que una vez más ha llenado de luto a la familia minera asturiana, la reacción que se produjo en los mineros se manifestó rápidamente en un paro que afectó a más de 10.000 mineros.

Cesarón el trabajo todos los mineros de minas Riosa, de los pozos «San Nicolás» y «Polio» de fábrica de Mieres, de «Santo Tomás» y «San Juan» de Hulleras de Turón, minas de Figaredo y pozos «Santiago» y «Hulleras» y «San Jorge» de la Sociedad Hullera Española y Hulleras de Veguín y Olimpio.

Se sabe que los mineros de la Camocha, Gijón, también hicieron huelga.

Según nuestras informaciones esta importante manifestación de protesta de los mineros asturianos duró 48 horas.

Una delegación de mineros fue a ver al ministro de Trabajo ante quien hicieron presente la petición de que se tomen medidas para garantizar la seguridad en el trabajo y evitar tantos accidentes mortales como se vienen produciendo y se atiende, como es de justicia, la situación de los silicosos.

Los de «Carbones la Nueva» ganan la batalla

ASTURIAS (marzo de 1967). Tan pronto como conocieron los mineros de carbones «La Nueva» la imposición de multas — por su participación en la jornada del 1.º de febrero — tomaron la determinación de no entrar al trabajo. Gracias a la unanimidad de todos los mineros a no pagarlas, la Patronal se vio obligada a resti-

tuirles en el salario de este mes. (En general, las multas ascendían hasta 700 pesetas). Después de esta victoria, los mineros de otros pozos comentan que no hay más lenguaje con la Patronal que la acción directa. El otro modo, el de callarse, sólo conduce a una mayor explotación. Y, los patronos bien saben que, los tiempos han cambiado.

Reunión de Enlaces y Jurados de Empresa en la DURO Felguera

Hace unos días, en la Casa Sindical de La Felguera tuvo lugar una reunión de Enlaces y Jurados de esta empresa para examinar toda una serie de problemas y reclamaciones planteados desde las últimas elecciones sindicales. En esta reunión, uno de los más calificados obreros dijo que era necesario que los sindicatos presionaran para que el derecho de huelga tomara carácter de legalidad. Se basó para esto en la petición hecha al Gobierno, acerca de las 130 pesetas de salario base. El Gobierno, añadió, no contestó y, las jerarquías, en vez de actuar, se cruzaron de brazos y aceptaron las 84. Según él, a esta negociación del Gobierno, el deber de los sindicatos era de contestar con medidas de presión que no podían ser otras que una huelga. Su intervención fue aprobada por todos los presentes.

No hace mucho, un grupo de mujeres con sus hijos, visitó al Alcalde de Langreo para recabar ayuda para sus maridos despedidos en las últimas acciones huelguísticas. Ante la insistencia de estas ahogadas mujeres, contestó: «No puedo hacer nada, además bien merecido lo tienen.»

— Eso de que no puede hacer nada — dijo una adelantándose — no nos extraña. Usted para lo único que sirve es para llamar a la policía y decir que estamos aquí (como ya había hecho) y, para entregar la medalla de oro del Municipio al Generalísimo en nombre de todos sus habitantes. ¡Qué poca vergüenza tiene!

Y después de haberle dicho estas verdades se marcharon a sus casas...

Los obreros asturianos no sólo luchan por sus propias reivindicaciones salariales y las libertades democráticas, sino que se solidarizan con los otros obreros del resto del país. De ejemplo nos puede servir la delegación que se trasladó a la capital del país vasco, en nombre de las C.O. del Metal de Gijón, para hacer entrega de 20.000 pesetas en favor de los metalúrgicos despedidos. En Mieres y Langreo se está llevando a cabo una suscripción con el mismo fin. También los de UNINSA Felguera se han unido a este movimiento de solidaridad nacional. Aprovechando la paga mensual y, siguiendo el ejemplo de los gijoneses, han abierto otra suscripción con otras 20.000 pesetas.

ENTRE BASTIDORES

El Instituto Nacional de Industria

HACE un cuarto de siglo, por ley de 25 de septiembre de 1941, se constituía el Instituto Nacional de Industria (INI) con la misión de «propulsar y financiar en servicio de la Nación, la creación y re-surgimiento de nuestras industrias, especialmente las relacionadas con la defensa del país y las que se dirigen al desenvolvimiento de su autarquía económica». Pero, al mismo tiempo, limitando su campo de acción a aquellas actividades «necesarias para la industrialización del país» que la iniciativa privada (los capitalistas) no fueren capaces de abordar, bien porque la cuantía del capital necesario no estuviese a su alcance, bien porque el margen de beneficios previsto no fuere suficiente para estimular a dichos capitalistas.

La misión encargada al INI quedaba, pues, bien definida. Con frase muy gráfica, su anterior presidente, Juan Antonio Suanzes, dijo en una ocasión: «Cubrir la vanguardia, los flancos y la retaguardia de la iniciativa privada»; es decir, arropar a la oligarquía financiera española, ayudarla a salvaguardar e incrementar sus beneficios. Para empezar sus actividades, el INI recibió del Estado 50 millones de pesetas (la «cuota fundacional») y toda una serie de participaciones industriales y de empresas y talleres estatales (principalmente dedicadas a la industria de guerra), valoradas en unos 200 millones de pesetas de entonces. (Todavía hoy figuran en los balances del INI por la misma cuantía).

Se le decretó «entidad de derecho público», es decir, organismo estatal y cada vez que se decidía la constitución de cualesquiera de sus empresas o negocios, se financiaba con la emisión de Deuda Pública. Así hasta 1957 en que el Gobierno, obligado a revisar y «sanear» su política presupuestaria, suspendió aquellas emisiones.

Esta circunstancia la aprovechan ahora todos los paraguatistas del INI para intentar convencer a la opinión de que el Instituto Nacional de Industria, como cualquier otra empresa privada, se autofinancia en la actualidad y ha dejado de costar dinero a la Nación. Olvidan que las emisiones de Deuda Pública fueron reemplazadas por la emisión de obligaciones que están catalogadas como efec-

tos públicos y que son obligatoriamente suscritas por las Cajas de Ahorro y las Mutualidades Laborales.

EL DINERO DE LA NACION

Al 31 de diciembre de 1965 el Balance del INI, en su pasivo, arroja un total de 95.000 millones de pesetas; entre las cuentas que lo forman, encontramos: los primeros 250 millones aportados por el Estado; 25.500 millones de Deuda Pública; 11.000 millones de créditos concedidos por el Banco de España; y 52.700 millones de pesetas en obligaciones. Es decir, el 94% del capital del INI es dinero de la Nación; y más del 55% (52.700 millones) han salido directamente del pequeño ahorro y de los bolsillos de la clase obrera.

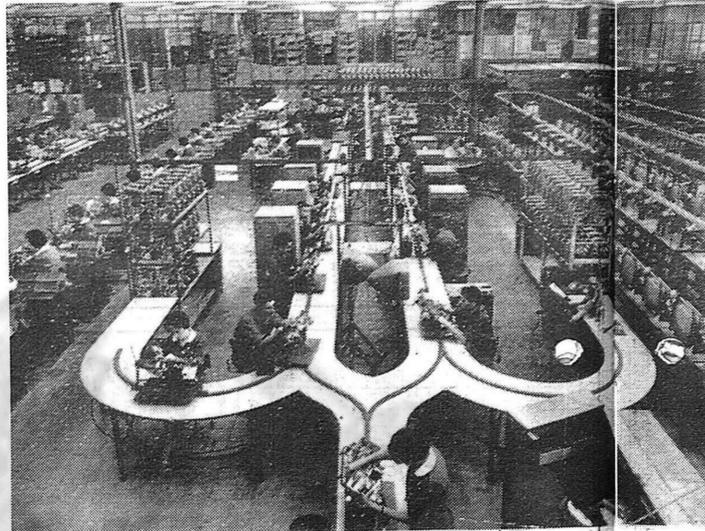
Por si esto fuera poco, la

rales hasta el turismo, pasando por la siderurgia, el transporte aéreo y las conservas, sin olvidar la electricidad, los astilleros, ni la industria de guerra. En la actualidad, participa en un total de 111 sociedades cuyo detalle es el siguiente:

21 empresas cuyo capital pertenece totalmente al INI; 34 empresas en las que el INI es mayoritario;



o, cómo la oligarquía se apodera y se beneficia de las riquezas nacionales



Cadena de montaje de televisores, en la Harconi de Villaverde (Madrid). Una de las fábricas de donde recibimos constantemente noticias de la participación de sus trabajadores en las luchas obreras.

inmensa mayoría de las empresas creadas o controladas por el INI han sido declaradas de «interés nacional» y, como consecuencia, gozan de la exención total de derechos arancelarios para la maquinaria que tengan que importar y de una reducción del 50% de toda clase de impuestos por un período de quince años que, en muchos casos («Marconi Española, S.A.», «Empresa Nacional del Aluminio, S.A.», «Refinería de Petróleos de Escombreras, S.A.», etc.) ha sido prorrogado.

Con estos medios, al cabo de 25 años de actuación, el INI está presente, en mayor o menor medida, en casi todas las ramas de la economía, desde la extracción de mine-

3 empresas en las que participa con el 50% del capital; 18 empresas en las que la participación del INI es inferior al 50%; y 35 empresas que son filiales indirectas. (Participa a través de algunas de las anteriores).

En conjunto, el INI emplea a más de 150.000 personas, de las cuales unas 18.000 son técnicos, unas 16.000 empleados y el resto, obreros. Se ha convertido, pues, en el consorcio más importante de España.

Desde el primer momento el INI actúa con su verdadero carácter: un organismo del capitalismo monopolista de Estado particularmente encargado, en el terreno industrial, de canalizar los recursos del pueblo concentra-

ACCIONISTAS DIVERSOS

Mientras no producen beneficios, las nuevas empresas creadas por el INI permanecen totalmente ociosas; pero en caso de

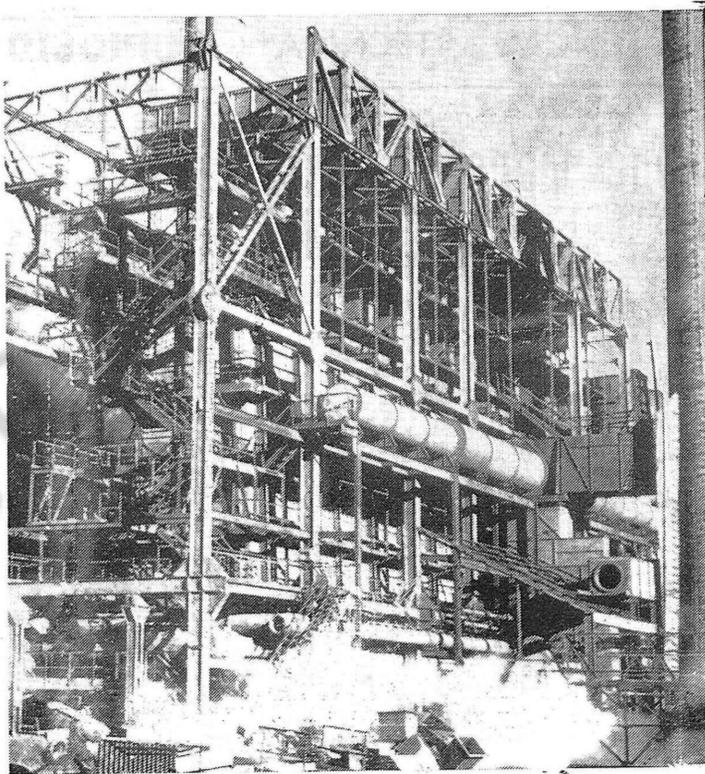
gocio es rentable, cede una parte a la oligarquía, (en acciones preferentes), es decir, con un dividendo mínimo asegurado del 6%. El ejemplo más flagrante lo constituye la «Empresa Nacional Siderúrgica, S.A.» (ENSIDESA) cuya puesta en marcha — dicho sea entre paréntesis — fue entorpecida en lo posible por el trust siderúrgico privado y su cabeza «Altos Hor-

nos de Vizcaya». Hoy, con una participación en el capital de ENSIDESA de solamente 200 millones de pesetas (sobre un total de 12.600 millones), «Altos Hornos de Vizcaya» ha servido para que muchos jerarcas del régimen amasen o redondeen su fortuna personal. Nos referimos, por ejemplo: a los muchos años que se ha tardado en comenzar la explotación de los yacimientos de potasa de Navarra («Potasa de Navarra, S.A.») y de Balsareny, en la provincia de Barcelona («Fodina, S.A.») porque el trust internacional de la potasa se opuso a ello; a los miles de millones de pesetas enterrados en Puertollano por la «Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles y Lubrificantes» (ENCASO) con su fantástico proyecto (hoy abandonado) de abastecer al país mediante la destilación de pizarras (actualmente la empresa, reconvertida, se ha lanzado al campo de la petroquímica, aliada con los trusts extranjeros del petróleo); a las decenas de millones despilfarrados por la «Empresa Nacional de Industrialización de Residuos Agrícolas, S.A.» (hoy en crisis) empeñada durante más de quince años en el aprovechamiento «integral» del orujillo de aceituna, los sarmentos, etc., y que sólo ha representado un buen negocio para su presidente, el antiguo ministro de Agricultura, Carlos Reñ Segura, terrateniente malagueño y su vicepresidente, el actual ministro de Educación y Ciencia, Manuel Lora Tamayo; a la también en crisis «Industrias Textiles del Guadalquivir, S.A.», de la que actualmente se rumorea que va a ser vendida a un grupo capitalista

pleado para transferir a los negocios de los grandes capitalistas los recursos del país consiste — so pretexto siempre de «interés nacional» — en aportar capitales del INI a empresas que, sin ellos, por su vetustez o mala administración se habrían hundido irremisiblemente; díganlo, si no, «Boetticher y Navarro, S.A.», «Aviación y Comercio, S.A.», «Gas y Electricidad, S.A.», etc., etc.

DESPILFARROS Y BUENOS NEGOCIOS

Muchos de los negocios emprendidos por el INI, van a su ruina porque la oligarquía se opuso a su puesta en marcha o porque — en plena euforia autárquica — se plantearon objetivos disparatados, (amén de la incompetencia y la corrupción de los paniaguados a quienes se encomendó su gestión), han estado paralizados durante muchos años — cuando no han



Otra de las empresas del INI, que representan la riqueza de la nación, pero de cuyos beneficios solo se aprovechan unos cuantos jerarcas del régimen.

extranjero y cuyo presidente es el antiguo ministro Secretario General del Movimiento, Raimundo Fernández Cuesta; etc.

El Instituto Nacional de Industria está dirigido por un Consejo de Administración, nombrado por la Presidencia del Gobierno y compuesto por un Presidente, un Vicepresidente, 18 Consejeros (representantes de los diversos Ministerios), un Gerente y un Secretario.

Bajo su dirección, existen una serie de «Consejos Técnicos» y los Consejos de Administración de cada una de las empresas que el Instituto controla.

MINISTROS Y ALTOS JERARCAS

También aquí, al examinar la composición de estos consejos, salta a la vista que el INI es un instrumento del capitalismo monopolista de Estado; pero al mismo tiempo, que constituye una fuente de sinecuras para los personajes del Régimen: Ministros, jefes militares y altos funcionarios del Gobierno junto con los jerarcas falangistas, se codean con los más preclaros nombres de la oligarquía y sus agentes en todos estos Consejos de Administración. Su enumeración completa llenaría varias páginas de «Libertad para España»; citaremos solamente unos cuantos:

Luis Carrero Blanco, ministro Secretario de la Presidencia del Gobierno (ocupó el cargo en 1940 cuando era Capitán de Fragata y hoy es ya Almirante), de la que depende el INI, se ha reservado los cargos de presidente de la «Empresa Nacional de Turismo, S.A.» (ENTUR) y con-

sejero del Consejo Técnico del mismo nombre.

En el citado Consejo Técnico de Turismo figura también Faustino García Monzó Fernández, el Director y Consejero del Banco de Bilbao hoy «excedente» porque es Ministro de Comercio del Gobierno franquista.

Igualmente pertenece a dicho Consejo el Almirante Jesús María de Retache y Rodríguez Llamas (Marqués de Unzué) consejero del Banco de Vizcaya, de Puertollano y de unas cuantas empresas más del grupo financiero del citado Banco; por añadidura Retache es el presidente de la «Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales Militares, S.A.» (cuyo capital pertenece al INI en su totalidad).

El presidente de la «Empresa Nacional de Cebolones de Huelva, S.A.» (otra empresa totalmente del INI) es Dionisio Martín Sanz, gran terrateniente y presidente de «Central de Obras y Crédito, S.A.», «Autocampo, S.A.», «COCSA» y otra serie de empresas privadas.

La «Empresa Nacional Elcano de la Marina Mercante» tiene un capital de 2.000 millones de pesetas que pertenece por entero al INI; uno de sus consejeros, presidente también de la «Empresa Nacional de Autocamiones, S.A.» («Pegaso») (89,8% de su capital del INI) es Ignacio Muñoz Rojas, Consejero del Banco de Financiación Industrial (filial del Banco de Vizcaya).

José María Martínez Sánchez Arjona, marqués de Paterna del Campo y ministro de la Vivienda, por más señas, es consejero de ENSIDESA representando el INI y de «Minas de Almagra, S.A.» (en la que el INI posee el 93,6% del capital) representando los «intereses privados».

Alberto Martín Artajo, ex-

ministro de Asuntos Exteriores, consejero del Banco Exterior y de otras empresas de la oligarquía, «delante» los intereses del INI en la «Empresa Nacional de Electricidad, S.A.» junto con su hermano Javier, el cual, al mismo tiempo es consejero «privado» de «Hidroeléctrica Moncabril, S.A.» (2.500 millones de pesetas de capital, de los cuales el 63% es del INI).

En «Potasa de Navarra, S.A.» y en «Fodina, S.A.» (cuyos capitales son del INI, respectivamente en un 69% y en un 93%) el presidente (por el Instituto, y naturalmente) es Antonio Melchor de las Heras, conocido agente de la oligarquía financiera a la cual representa en diversas empresas («Transatlántica», «Iberica de Comercio Exterior», «Española de Construcciones Electromecánicas», etc.) incluida la «Empresa Nacional del Aluminio, S.A.» (el 75% de cuyo capital es del INI).

Estos son algunos de los rasgos más característicos del Instituto Nacional de Industria y su gran complejo industrial, creado con dinero del pueblo y que, por lo tanto, es propiedad de todos los españoles, del pueblo español; pero que en la España de hoy, sometida al poder de los monopolios, constituye uno de los instrumentos a través de los cuales la oligarquía financiera se apodera y se beneficia de las riquezas nacionales.

Pero que en un futuro próximo, en un régimen de verdadera democracia política y social, ha de convertirse en uno de los más importantes resortes, en manos del Estado, para reducir y eliminar el poderío del capitalismo monopolista y promover un desarrollo imputivo y sano de la economía nacional al servicio de todos los españoles.

Una mano bioeléctrica

BIOCORRIENTES DIRIGEN EL FUNCIONAMIENTO DE UNA PROTESIS

CON frecuencia, el pianista, al repetir mentalmente una melodía, mueve, sin quererlo, los dedos como si pulsara unas teclas. Pero imagínense que ha perdido las manos. ¿Puede, en tal caso, mover los dedos? De buenas a primeras, la pregunta parece absurda: ¿cómo se va a mover lo que no se tiene? Sin embargo, al estudiar a fondo el problema, resulta que el hombre que ha perdido las manos conserva todas las sensaciones de sus movimientos. Al repetir mentalmente una melodía percibe, como antes, el dócil movimiento de los dedos. Ello se debe a que se contraen los músculos del muñón. ¿Por qué ocurre esto?

El cerebro, al ordenar a las manos que se muevan, envía a los músculos sus biocorrientes — débiles señales eléctricas — y continúa enviándolas cuando ha sido amputada parte del brazo. Pero, en este caso, los impulsos, al llegar a las terminaciones nerviosas del muñón y al excitar los músculos cercenados, únicamente producen la sensación de uno u otro movimiento. Los músculos no pueden realizarlos: «El mecanismo ejecutivo» — la mano — falta. Por cierto, esas sensaciones son tanto más nítidas y acentuadas cuando mayor atención les presta el inválido.

UN día de octubre de 1956, avanzada la tarde, el ingeniero protesista Y. Yakobson, visitó en su laboratorio a A. Kóbrinski, famoso científico soviético, especializado en la teoría de máquinas y mecanismos automáticos. Yakobson habló al científico de las prótesis mecánicas del antebrazo, explicó el principio de su funcionamiento y se quejó de que costaba mucho lograr que dichas prótesis reprodujeran los movimientos más simples.

Fue entonces cuando se les ocurrió, a ambos, la idea de utilizar las biocorrientes del cerebro para gobernar el funcionamiento de la prótesis de la mano. Es sabido que de la idea a su realización hay mucho trecho y que no siempre resulta fácil recorrerlo. Había que investigar en todos sus aspectos el problema de la prótesis bioeléctrica y realizar un gran trabajo teórico y experimental.

PASAPON cuatro años escasos desde el día en que se entrevistaron, por primera vez, el científico y el ingeniero protesista. Y en el verano de 1960, cuando en Moscú se celebraba el I Congreso

Internacional de Dirección Automática, subió a la escena un joven con una prótesis bioeléctrica del antebrazo. Tomó con la mano artificial un trozo de tiza y escribió en la pizarra: «Saludos a los participantes en el Congreso». Todos los presentes acogieron con extraordinaria curiosidad aquella sorpresa.

¿Cómo funciona la prótesis bioeléctrica del antebrazo? Cuando el hombre siente el deseo de cerrar el puño, el cerebro transforma este deseo en una señal bioeléctrica que, por la red nerviosa, llega al músculo cercenado. De aquí las biocorrientes se transmiten a un diminuto bloque de dirección a base de semiconductores, unido a un micromotor eléctrico que pone en movimiento el mecanismo de la mano.

El uso de la mano artificial es muy sencillo y no requiere ningún esfuerzo extraordinario: la leve contracción de un músculo del muñón hace que el puño se cierre y, la de otro, que se abra. La prótesis funciona perfectamente sea cual sea la posición de la mano. Pero lo más asombroso es la posibilidad de hacer cosas que antes resultaban imposibles: sostener una aguja, un objeto frágil o unas pinzas. Una vez sabe uno regular el esfuerzo de contracción de la mano se puede, por ejemplo, apretar como es debido un tubo de pasta dentífrica. La prótesis permite escribir a máquina, fotografiar, reparar aparatos de radio y conducir un automóvil.

La mano bioeléctrica ha devuelto a muchísima gente la alegría del trabajo. Sólo el año pasado se produjeron en la URSS 700 prótesis bioeléctricas y para 1970 alcanzarán la cifra de 10.000.

«Los rusos — decía el dirigente de la delegación inglesa, el doctor Reginald Johns — han logrado un progreso colosal en la fisiología electrónica...»

Pero los ingleses no se han limitado solamente a emitir elevados juicios, sino que han comprado a la URSS la licencia. Su ejemplo fue seguido por los canadienses.

LOS creadores de esta prótesis maravillosa no se han parado ahí. Ahora se plantean una nueva tarea: ¿no se podría lograr que la mano artificial sintiera y palpase como una mano viva? Resulta que sí se puede y, ahora, los especialistas se preparan a dar un nuevo paso, que se diría fantástico, hacia la «animación» de las manos artificiales.

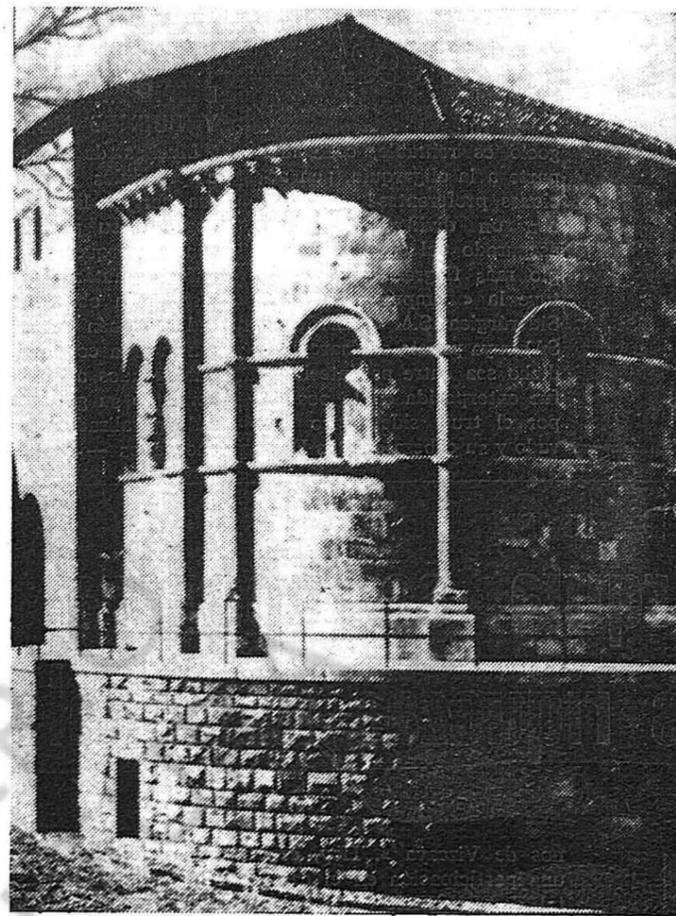
Descémosles pues, grandes éxitos en esta noble tarea.

D.M.



La mano bioeléctrica inventada por Yakobson y Kóbrinski, hace posibles gestos tan indispensables como los que, en nuestro grabado, realiza un mutilado.

Una exportación especial



Fuentidueña, histórica villa segoviana, contaba desde hace siglos, con una iglesia y su magnífico ábside... Por allí pasó, seguramente, un potentado americano... Hoy, el ábside, restaurado, se encuentra en el Metropolitan Museum of Art de Nueva York.

Como ésta, se producen con demasiada frecuencia «exportaciones» de monumentos artísticos e históricos españoles en dirección de Estados Unidos. Cedidos, unos, por la codicia de mercaderes sin escrúpulos; otros, en calidad de «préstamo indefinido» del gobierno del general Franco.

El ejemplo del ábside de Fuentidueña, que reproducimos en nuestro grabado, no es precisamente ni único ni el menos importante. Podemos citar otros:

- El monasterio cisterciense de San Bernardo de Sacramento (a 9 km de Fuentidueña), adquirido por el americano William Randolph. «La más maravillosa adquisición de uno de los más bellos ejemplos artísticos del mundo», según manifestó este señor;

- El sepulcro de Don Suero Quiñones y su esposa, del monasterio de Nogales, en León;

- Las esculturas de San Pedro de Ocaña, de Toledo;

- El salón mudéjar de Santa Isabel de los Reyes, de Toledo;

- La portada de San Miguel de Uncastillo, de Zaragoza;

- Los sepulcros de los condes de Urgel;

- El monasterio de Santa María de Avila, etc.

A este paso, nuestros estudiantes se verán obligados a ir a Estados Unidos a estudiar las obras arquitectónicas nacionales.

La investigación científica en España



○ CHO mil millones de pesetas abona España anualmente para patentes extranjeras. Según datos oficiales, 3.500 contratos han sido firmados por el Ministerio de la Industria desde 1940. De estos contratos, el 25 % le corresponde a Francia, siguiéndole con un 15 % Alemania Federal, EE.UU e Inglaterra. También existen tales acuerdos con Italia y Suiza.

¿Qué ramas de la industria española son las más afectadas por estos contratos? Un 56,5 % de ellos recae directamente sobre el sector siderometalúrgico y, un 24 % sobre la industria química.

En las últimas estadísticas se prevé el aumento anual de 400 contratos, lo que representará, un aumento de mil millones de pesetas sobre los ocho mil millones citados más arriba. Capital, claro está, que irá a engrosar la industria de los citados países y sus centros de investigación.

Pero, ¿es que en España no hay gente capaz de llevar a cabo un trabajo de investigación para liberar al país de esa «tutela»?

Sí, en España hay hombres con capacidad investigadora nata. Lo que pasa es que el Estado no los protege, no les presta la ayuda económica que ellos necesitan para dedicarse de pleno a la investigación. Por eso, no nos debe de extrañar que muchos

de ellos se vean obligados a salir de España y prestar sus servicios en otros países que saben valorar sus descubrimientos. Así le ha ocurrido al famoso oncólogo, premio Nobel de Medicina 1959, Severo Ochoa, residente en EE.UU; a Miguel Parra Dobao, residente en Francfort, inventor de una careta automática de protección para la soldadura eléctrica, al cual se le otorgó recientemente la medalla de oro en el decimo-séptimo Salón Internacional de Inventores de Bruselas.

¡Que piensen otros!, nosotros les pagamos y tan amigos. Eso es lo que dicen nuestros gobernantes. Les importa poco que, mientras que en esos países hay un desarrollo industrial-científico, España marche a la zaga recogiendo lo que otros dejan. Pero además, ¡a qué precio!

x x x

SEGUN datos oficiales, en España se gastan 2.500 millones de pesetas anuales para la investigación. En otras palabras, tan sólo el 0,2 % del producto nacional bruto; mientras que en otros países desarrollados se llega a invertir del 2 al 3 %. Baste constatar que en toda España

hay sólo 1.400 investigadores profesionales; o sea de cada 100.000 habitantes tan sólo siete u ocho se dedican a la investigación.

En 1960, los EE.UU dedicaron a la investigación la fabulosa suma de quinientos cuarenta mil millones de pesetas, o sea 216 veces más que España.

Tan sólo la empresa «Du Pont de Nemours» emplea más de 2.100 investigadores; casi el doble de todos los que se dedican profesionalmente en España a esa noble tarea.

He aquí lo que señalaba la misión del Banco Mundial a este respecto:

«Si España ha de emprender una expansión industrial bajo condiciones de competencia y de aumentar la productividad, en una época en que se están logrando avances tan rápidos en la ciencia y en la tecnología, no puede permitir el retrasarse en relación a muchos de sus competidores comerciales más próximos, que están dando un considerable impulso a la investigación científica.»

¿Qué les parece? Creo que los comentarios, aquí, están de más.

C.S.

Los datos utilizados en este artículo son de «La Vanguardia» del 11-12 de febrero y de ABC del 17 de marzo 1967.

VALLE INCLAN Y SU SIGNIFICACION ACTUAL

Escribe : E. DOBARRO

SE ha celebrado hace poco el centenario del nacimiento de Valle Inclán. Magnífica ocasión para hablar de su obra y de su significación actual.

D. Ramón María del Valle Inclán nace en Galicia, en Villanueva de Arosa, en 1866 y muere también en Galicia, en Santiago de Compostela, en 1936. Su vida llena pues un período crucial en el desarrollo de nuestra historia contemporánea. Desde muy joven se fue a Madrid, donde vivió casi siempre. Estuvo en Méjico, país al que amó mucho y cuyos contrastes y sentido vital influyeron en buena parte de su producción literaria. También conoció y vivió en Italia, en sus últimos años. Su vida tuvo muchas de las características de la España de entonces: fue azarosa, trágica, picaresca, turbulenta.

La obra de Valle Inclán podríamos dividirla, desde el punto de vista de la actitud moral y desde el punto de vista artístico, en dos grandes épocas. Una primera época en la que refleja su procedencia de clase y que podríamos llamar esteticista (lo que no quiere decir que la búsqueda de las cumbres estéticas y de la belleza en general no haya sido una constante durante toda su vida) y una segunda época en la que se refleja la evolución hacia el realismo social, condicionada, como decimos, por los acontecimientos y por su propia circunstancia vital (problemas éticos, artísticos, sociales y personales con que se encontró).

1a EPOCA

Las «Sonatas», (primavera, verano, otoño e invierno) «Flor de santidad» son sus obras principales. En las «Sonatas» podemos ver las huellas de un escritor fenomenal. Las «Sonatas» constituyen el retrato de una clase aristocrática con la que Valle ironiza aún muy suavemente pero por la que, en el fondo, siente admiración. En ellas se observan influencias modernistas y románticas sublimadas por su peculiar modo de concebir las cosas; sublimación que impide encasillar a Valle de una manera definitiva entre los modernistas o los románticos. Es el suyo un mundo de paros señoriales, grandes pasiones, nostalgia naturalista, barroquismo y elegancia; es también el mundo de sus visiones juveniles mejicanas. Las «Sonatas» marcan una nueva meta en la expresión del idioma, alcanzando una rara perfección que habrá de ir en constante ascenso en la obra de Valle, para convertirse finalmente en la mejor prosa espa-

ñola y en el mayor remozamiento de la lengua después de nuestro siglo de Oro.

«Flor de santidad» es una novela trágica, en la que se refleja el ambiente de Galicia, su supremo lirismo, su psicología colectiva, su concepción del mundo. Es una novela cósmica, histórica, magistral. En ella demuestra Valle su profundo conocimiento de la realidad histórica y mítica de Galicia. Novela expresionista que enraza en la tradición gallega (el expresionismo — el gallego y el del resto de los pueblos hispánicos — será otra constante de su obra) y que convertirá a Valle, junto con Castela, en el más alto representante a lo largo de la historia galaica contemporánea. El clima de Galicia se completará más tarde con las «Comedias Bárbaras», apoteosis del naturalismo y de la violencia en la vida rural, y con «Divinas palabras».

«Tirano Banderas» es la historia del caciquismo latinoamericano. En ella encontramos elementos de la época, pero también una apreciación totalmente nueva de la realidad. Por eso podemos considerarla como una obra de transición hacia la que será su 2a época.

2a EPOCA

Esta significa un giro completo en su concepción estética. Es la gran época realista de Valle. La época de la sátira, del espejo cóncavo, del desgarrero brutal de una sociedad y de la crítica feroz de una institución reaccionaria: la Monarquía. El expresionismo se hace aquí virulento, el lenguaje se agudiza para producir más impacto, buscando las palabras más hirientes, el mundo real se transfigura fantasmagóricamente. Es la época en que nos recuerda al fabuloso Goya de la serie negra. Es la línea de los grandes expresionistas españoles elevada a la máxima categoría.

Para llegar a ella, Valle ha debido sufrir mucho; es el desengaño de un hombre honesto que descubre un mundo, su mundo, absolutamente corrompido, una sociedad injusta, hipócrita, puritana y convencional en la que nació y vivió, unas instituciones políticas despoticas, caciquiles, bajo cuyo peso y opresión el pueblo gime y se desespera. ¡Y todavía hay gentes que consideran a Valle como un simple extraviado! No han sabido ver más allá de las apariencias. Porque Valle, además de su inmenso talento, tenía un enorme sentido del humor y una fantasía ilimitada. Y hubo muchos que se dejaron — ¡y se dejan! — engañar.



Valle escribe entonces la famosa trilogía del «Ruedo Ibérico». Es la España de pandetera, «de carnaval vestida», como decía Machado, la Corte de Isabel II que nos llevaría al desastre; en fin, un mundo putrefacto y medieval en plena época contemporánea.

Pertenece a esta 2a época lo mejor de su teatro, tan magnífico y elocuente, que Valle se convierte sin discusión en el primer autor dramático de nuestro tiempo. Las farsas, los esperpentos son una maravilla de plasticidad, de expresión, de dramaticidad. Valle era un maestro, un taumaturgo de la palabra y de su contenido plástico y semántico.

REALISTA Y SOCIAL

Valle comprendió muy bien sus propias limitaciones como artista. En esta 2a época — la época consciente, realista y social cien por cien — el vencedor moral, implícito o expreso, de sus obras es siempre el pueblo y Valle sabía que sus obras no llegaban a ese pueblo, su destinatario natural. Porque ese pueblo era justamente la víctima, el sojuzgado, el analfabeto. Por eso, sumido en esa contradicción, dijo un día, en uno de aquellos duros y combati-vos días del proletariado español: «El arte es un juego, pero ahora no es el momento de jugar sino de hacer.»

Hoy, con nuestra perspectiva, podríamos responder a Valle que el pueblo todavía sigue siendo la víctima, el sojuzgado, el analfabeto en nuestro país, pero el arte tiene una función más positiva de lo que él creía entonces; y es que ese pueblo que con mil sacrificios aprende a leer, toma cada día más conciencia, se organiza, se prepara y aprende muchas cosas de él. Y a ese pueblo se une ya toda la humanidad progresista. Por eso aludiendo al título de estas notas, la obra de Valle Inclán es hoy más significativa que nunca porque resulta más eficaz y porque lo que él criticaba — salvando las distancias históricas — es en gran parte lo que nosotros todavía tenemos que criticar. Y si entonces eran diez hoy son cien los escritores e intelectuales conscientes que toman partido por la verdad histórica, es decir, por el pueblo. Por eso Valle sigue siendo un escritor calumniado, tergiversado y, prácticamente irrespetado en nuestro país.

LAS LENGUAS VERNACULAS

RESPUESTA A UN LECTOR

Por Rosa RIUS

F ECHADA en París el 9-2-67 y firmada por «R.F.», un lector de LPE, ha llegado a nuestra Redacción una carta motivada por la publicación en nuestra revista nº 2 de este año, de las declaraciones de Guillermina Motta al diario «El Pensamiento Navarro» y de la que son los siguientes párrafos:

«¿Sería un progreso para un país tener más de un idioma? — pregunta nuestro lector. Y añade: «¿Cuántos países subdesarrollados tienen más de un idioma? ¿Qué dificultades ocasionaría esto a un pueblo? Un pueblo que desde siglos tiene un idioma, reconocido por el mundo como uno de los más ricos, ¿puede ser cambiado por otro que sólo se conoce en una región de ese país? Ustedes, creo se imaginan, ¿de qué idioma hablo. Por si no lo imaginan se lo diré: es el catalán. ¿Pueden decirme en cuántos países del mundo se habla el catalán? Creo que en ninguno, a no ser en la provincia catalana de España. Creo que Franco, con ser la persona más indeseada del mundo hizo algo bien: prohibir la enseñanza de ese idioma en las escuelas.»

NO ESTAMOS DE ACUERDO

Naturalmente, no estamos de acuerdo con lo que expone nuestro lector pero saludamos el hecho de que nos haya escrito. Ojalá todos los españoles nos acordáramos a escribir lo que pensamos. Otro gallo nos cantara si no callásemos tan a menudo por razones que, ahora, no vienen al caso. Pero vamos a ver por qué no estamos de acuerdo con la opinión de R.F.

El castellano es viejo de siglos. Cierto. También lo es el catalán, y el gallego, y más aún el vascuence, idiomas que pertenecen a pueblos hispánicos distintos pero unidos, por razones históricas, geográficas, económicas y culturales, en lo que se conoce como ESPAÑA. No se trata de cambiar el castellano por el catalán. Nadie lo ha insinuado siquiera. Se trata, sí, de que en Cataluña se pueda estudiar el catalán como el castellano en las escuelas; que en catalán se puedan escribir documentos oficiales ante las autoridades radicadas en Cataluña. Se trata de que este derecho elemental de todo pueblo — a expresarse en su lengua en su propia tierra, a desarrollar, sin persecuciones, una cultura secular — no le sea negado a los catalanes, ni a los vascos ni a los gallegos.

No es una razón la que no se ve en varios países los que hablan el catalán. Lo hablan seis millones de seres humanos en las cuatro provincias catalanas, y dos millones más en las Islas Baleares, en Valencia, en partes del Sur de Francia que, en la Edad Media, fueron dominios de los Condes de Barcelona. Pero aunque lo hablaran «cuatro gatos», seguiría siendo de justicia el no oprimirlo. Todos los idiomas que se hablan en la península ibérica — excepto el vascuence — son lenguas romances, o sea: hijas del latín que seis siglos de romanización de Iberia y la cristianización que la sobrevivió, nos legaron imprimiendo un sello profundo a nuestra cultura, el instrumento principal de la cual es el idioma. Por cauces distintos se desarrollaron esos idiomas romances, bajo influencias diversas que, en Cataluña, llegaron del francés en la época conocida por «carolingia».

No nos proponemos remontrarnos con detalle a períodos tan lejanos pero basta decir que el catalán es un idioma completo, con sus leyes gramaticales, con sus matices expresivos de una idiosincrasia nacional, con su literatura riquísima y que, en períodos de libertad, se desarrolló esplendorosamente sin que por ello sufriera el idioma castellano. Por el contrario; castellanos tan eminentes y eruditos como don Ramón Menéndez Pidal han escrito, en su día sobre, la contribución que ha dado la literatura catalana al patrimonio cultural de toda España.

EL RESPETO MUTUO

Se equivoca nuestro lector si cree que, reconocer al derecho a los catalanes, vascos y gallegos, a desarrollar su idioma, iba a «ocasionar dificultades al pueblo». Al contrario: no hay

unión más firme y fructífera que aquella basada en el respeto mutuo. La España que todos queremos unida, próspera y culta, es inconcebible sin ese respeto. La violación de ese derecho natural por parte de Franco es un elemento que fomenta la desunión, el separatismo, la hostilidad entre los pueblos. No es casual que Franco siga esa táctica por aquello de: «divide y vencerás».

Las declaraciones de Guillermina Motta que nosotros reproducimos no contienen ninguna frase anti-castellana. Por el contrario, pide que se acepte en Cataluña «el bilingüismo a nivel oficial», o sea: las dos lenguas, el catalán y el castellano, y tiene razón cuando añade: «es una necesidad española». En este sentimiento que comparten millones de catalanes no hay nada de separatismo. El propio Abad de Montserrat, destruido por Franco hace unos años lo expresó en sus declaraciones a «Le Monde» diciendo: «los catalanes somos españoles de Cataluña».

MUCHOS EJEMPLOS

Hay muchos Estados en el mundo en los que conviven, fraternalmente, pueblos que hablan lenguas distintas y en los cuales se practica, desde la escuela primaria, el «bilingüismo». El ejemplo de la URSS es el más elocuente. Forman el Estado Soviético 15 repúblicas federadas y en cada una de ellas, además del ruso, se enseña y se vive la lengua nacional. En algunos casos, como en el de Kirguizia, ha habido que crear el alfabeto. Pero hoy, otros Estados: el Canadá (2 idiomas), Suiza (tres idiomas), Checoslovaquia (dos idiomas) y en cuanto a países «subdesarrollados», como dice nuestro lector, ahí tiene la India.

Pero, no vayamos tan lejos y quedémosnos en España. Seguramente, nuestro lector teme que la enseñanza del catalán en Cataluña, del gallego en Galicia y del vascuence en Euzkadi y Navarra, «dividan España». Ahí está su error. Ya hemos dicho por qué. Esta es una cuestión relacionada con la libertad que Franco le niega a «toda España» y la lucha por lograr el respeto a los idiomas mencionados, es una lucha por «esa libertad». Así debemos verlo.

ALGO SAGRADO

Si la preocupación de nuestro lector fuese de orden estético; si creyera que el castellano es más hermoso que el catalán, en su derecho está de pensar así pero respete el amor que los catalanes tienen a su lengua.

El que quiere respeto debe respetar a los demás. La lengua madre es algo sagrado. Las primeras palabras que el hombre oye desde su cuna, son las más entrañables. No hay excepciones.

Y eso es todo, amigo lector. Si no le hemos convencido quizá hayamos logrado hacerle reflexionar sobre esta cuestión tan importante, no sólo para los catalanes, sino para todos los españoles. Cordialmente,

LA REVISTA «NOVA GALICIA»

Acaba de aparecer el segundo número de la revista bilingüe «Nova Galicia». De su interesantísimo sumario destacamos:

- «EL POETA SE DEBE AL MUNDO QUE LE RODEA», por Celso Emilio Ferreiro.
- «EL GALLEGO», por Jesús Alonso Montero.
- «ELECCIONES SINDICALES. PERSPECTIVA OBRERA», por A. Soureiro.
- «A LITERATURA GALEGA ACTUAL», por Ernesto Dobarro.

Como sea que numerosos lectores se dirigen a nuestra redacción interesándose por recibir «Nova Galicia», les anunciamos que pueden escribir directamente a la dirección siguiente:

ISAAC FRANÇOIS
82, Rue Anatole France - 93 - Bagnolet (Francia)

VAN TROI, HEROE NACIONAL VIETNAMITA

... De repente, a eso de las nueve, siete u ocho policías entraron en nuestra casa arrastrando a un desgraciado con las manos atadas a la espalda. Ni por un momento pensé que fuera Troi. Pero él, al verme dijo:

— Quyen, me han cogido.

Le vi avanzar llena de asombro. Estaba desconocido. La ropa manchada de sangre y de barro, su traje azul como si hubiera cambiado de color. Estaba demacrado, lleno de cardenales, con el pelo revuelto.

De un empujón le hicieron sentarse en la cama. Uno de los policías que debía ser el jefe, miró la habitación de arriba abajo y dijo con un marcado acento del Norte:

— Si que está limpia y coqueta esta habitación nupcial. ¡Diantre! ¡A quién se le diga que se abandona esta felicidad para meterse en jaleos!

Luego, se puso a señalar los objetos que veía:

— Una mandolina... ropas nuevas... ¿qué más?

— Buscaba con la vista y al encontrarme dijo:

— ¡Una mujer joven! ¿No te basta esta felicidad, Troi? ¿Qué más quieres?

De un movimiento de cabeza Troi apartó los mechones que le caían sobre los ojos:

— ¿Que qué más quiero? Ya os lo he dicho a ti y a tu banda. Quiero terminar con todos los yanquis y ver a nuestro Sur libre.

El policía le clavó con la mirada:

— Ya veremos cuanto dura tu valentía — dijo en tono de amenaza.

Dio orden a sus acólitos, que estaban en el patio revolviéndolo todo, de descubrir el escondite de los explosivos. Volvió a acercarse a la cama y continuó:

— ¡Conque fundas nuevas de almohadones y una colcha resplandeciente! Así da gusto vivir pero tú no lo aprovechas. ¿Quién te ha empujado a hacer caso del Vietcong? Ahora está lejos el Vietcong, te deja solo con las manos esposadas. Y con lo que aún te espera...

— Eso es lo que nos diferencia — replicó Troi mirándole cara a cara — Tú y los tuyos podéis vivir con la cabeza gacha delante de los yanquis que están aplastando a nuestro pueblo. Yo no puedo.

Recostado en la cabecera de la cama, Troi conservaba su serenidad, como si todos esos policías que le rodeaban no contaran nada para él. Miraba la habitación, que él mismo había construido po-

co a poco con la ayuda de su sobrino, de tablas y de hojas de palmera. Me miraba con infinita ternura, como si quisiera consolarme. Había en sus ojos tanto amor que yo me reproché amargamente de haber sido tan tonta. No había sabido comprenderle. Me dolía el haber dudado algunas veces de su constancia. Pero la verdad se imponía en este momento: había sacrificado su felicidad, incluso el día de su boda, a la lucha. Comprendí entonces por qué había querido aplazar el casamiento. ¡Y pensar que yo lo había tomado como una muestra de frialdad! Como ya habíamos enviado las invitaciones a los familiares y amigos, yo sólo pensé en el bochorno de tener que aplazar la boda sin poder explicar los motivos. Troi no encontró tampoco para mí una explicación que pudiera convencerme. Guardó silencio un momento y me dijo:

«Cariño, ¿qué haría para que me comprendieras...? Bueno, nos casaremos en la fecha convenida. Sobre todo no me acuses sin razón, ni por un momento pensé en

Se abalanzaron sobre él y le hicieron pasar una corriente eléctrica por el cuerpo. Troi cayó en la cama retorciéndose. La indignación me hizo salir de mi rincón y sobreponerme al miedo. Me fui hacia los verdugos para arrancar a mi marido del suplicio. Un policía me sujetó y me hizo sentarme a la fuerza. Empecé a gritar con todas mis fuerzas. Entonces los verdugos sacaron las pistolas y amenazaron con disparar. Luego, interrumpieron su siniestra faena y reanudaron el interrogatorio.

— ¿Dónde están los explosivos? Sin decir una palabra Troi se levantó.

— Te pregunto que dónde están los explosivos.

— He dicho que no lo sé. Pero si tenéis tanto empeño en saberlo os voy a dar una pista. Los explosivos están bajo cada paso que dan los yanquis.

Esta vez fue el oficial el que se abalanzó el primero. Arrancó una porra de manos de uno de los esbirros y empezó a golpear ciego de rabia. A los golpes siguie-

LA DETENCIÓN DE TROI

dejarte, yo te quiero infinitamente. Hoy te enfadas pero pronto me comprenderás.»

Y ahora, al ser detenido, me daba cuenta de qué clase de hombre era mi marido. ¡Demasiado tarde! Sentada en un rincón no podía hacer otra cosa que llorar y llorar.

Lo registraron todo, pero los policías no encontraron nada. Volvieron a entrar en el cuarto y rodearon a Troi.

— ¿Y usted — me preguntó el oficial — sabe dónde su marido esconde los explosivos? ¿Le ha visto usted enterrar algo alrededor de la casa?

— No — dije llorando —. Ignoro lo que hacía mi marido y nunca le vi esconder nada.

— Si usted no habla le mataré a golpes aquí mismo.

— ¿Cómo quiere que le diga lo que no sé?

Mirando a Troi dijo el policía:

— Esta habitación albergará de nuevo vuestra dicha si nos dices donde has escondido los explosivos. Si no, será tu tumba.

— ¿Los explosivos? — replicó Troi — yo no sé nada.

ron los interrogatorios y así pasó una hora sin que Troi dijera a los policías lo más mínimo. Cansado, el oficial dió orden a sus hombres de levantar la sesión.

Mi marido se levantó y mirándome dijo:

— No te preocupes Quyen, mi sobrino te ayudará. Su chaqueta estaba hecha jirones, los botones todos habían sido arrancados. Tenía el rostro y el pecho cubierto de cardenales. Avanzó lentamente hacia la puerta y me miró como si quisiera sonreír. Intenté acercarme a él luchando por soltarme de las manos del policía, pero éste me sujetó por el cuello, aunque no pudo impedir que yo gritara:

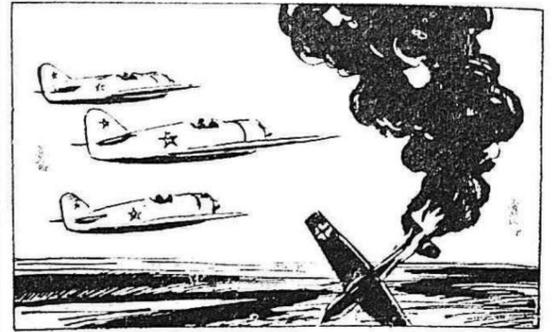
— Troi, estoy contigo con toda mi alma. Te quiero y comparto tu dolor.

— Eso es amor y compasión — dijo el oficial —. Pues ya puedes ir buscándote otro marido porque éste es ya carne de cadáver.

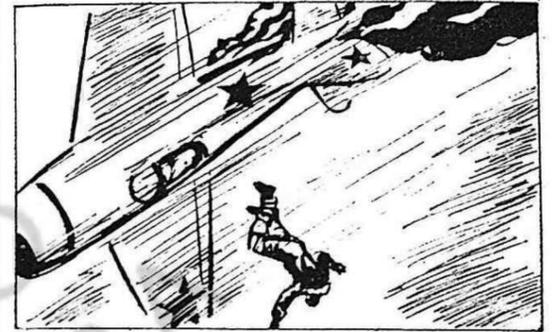
Próximo número. Quyen es detenida con el propósito de forzar a Van Troi a delatar a sus compañeros.

Un hombre de verdad

DRIBUJOS DE A. ALEXEEV
TEXTOS Y ADAPTACION: JUAN ORDOQUI



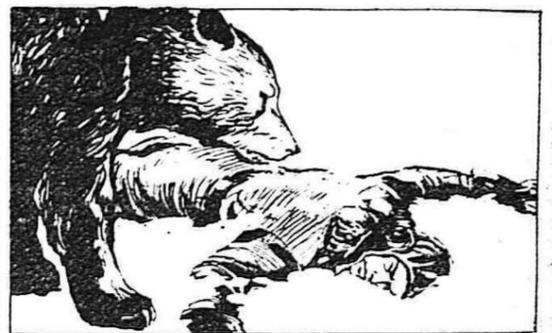
En una brillante acción de guerra Maressiev derriba dos Junkers. Después de haber gastado todas las municiones, cuando cuatro cazas alemanes le rodean e intentan «conducirlo» prisionero, Alexei rompe el cerco pero las trazadoras enemigas «tocan» el motor de su avión.



El aparato, como deslizándose por una escarpada montaña, se lanzó rápidamente hacia tierra. «Pero no he caído prisionero!» — tuvo tiempo de pensar en el momento en que el bosque saltaba como una fiera sobre él. Alexei despedido del asiento, había ido a caer en un frondoso abeto centenario por cuyas ramas resbaló hasta un elevado montículo de nieve.



No pudo recordar cuánto tiempo permaneció allí tendido, inmóvil, sin conocimiento. Ante él, en pesadilla, desfilaban recuerdos, sombras humanas, confusas siluetas de seres queridos...



Luego de aquel caos se destacó algo grande, cálido, de formas indefinidas, y sintió el vaho de un aliento fétido, ardiente. Entreabrió un ojo: frente a él, sentado sobre las patas traseras, se hallaba un oso enorme, escuálido y desgredado.



Venciendo el impulso de todo su ser que le empujaba a defenderse con ímpetu y furiosamente, Alexei con un movimiento lento, imperceptible, empuñó la culata de su pistola. El oso con un furioso gruñido se decidió a atacar. El disparo restalló tonante, expandido por el eco.

Consultorio

J. Parra, lector de Lieja, nos ha hecho llegar una nota publicada por «L'Ouvrier Mineur», órgano de la Central Minera belga, de interés para los españoles. En efecto, en esta nota se dice que los pensionados de vejez y de invalidez, beneficiarios del mismo tope de pensión, cualquiera que sea su nacionalidad, acumulándose para los extranjeros los años trabajados en Bélgica y en su país de origen. Esta disposición se debe a los esfuerzos realizados por la Central Minera, en el espíritu del internacionalismo, contra la discriminación que se venía practicando, hacia los extranjeros, en el pasado, por parte de la previsión social y del trabajo belga.

Sin embargo, los españoles no pueden beneficiarse de esta disposición en lo que concierne a la pensión de invalidez, ya que la convención de reciprocidad con España es únicamente valedera para la pensión de vejez, debido a la legislación retrógrada de nuestro país. Los años trabajados en España son tenidos en cuenta para calcular las condiciones de edad y el tiempo trabajado en la industria minera, pero no en la cuantía de la pensión. Así, por ejemplo, un español que haya trabajado 10 años en España y 5 en Bélgica, sólo percibirá la parte proporcional correspondiente a los 5 años trabajados en Bélgica.

LA PENSION DE LOS MINEROS EN BELGICA

El responsable único de esta injusticia es el Gobierno español y nuestro deber es denunciarlo. Para mayor vergüenza, los españoles son los únicos en sufrir esta situación, pese a aquellas palabras de Franco: «Los trabajadores españoles en el extranjero son los mejor asistidos por su Patria».

OTRO TRATADO SIN RATIFICAR POR ESPAÑA

Antón Sabel, Director del Instituto Federal de Colocación y Seguro de Desempleo de Alemania ha declarado que los trabajadores extranjeros pueden seguir cobrando el seguro de paro, si marchan a su país durante su situación de desempleo; a excepción de los españoles, debido a que el Gobierno español, pese a la crisis de trabajo, aún no ha ratificado el acuerdo bilateral, concertado hace ya más de un año. Y el Sr. Sabel ha añadido que por parte de Alemania no ha habido la menor dificultad para la ratificación. La cosa está clara, aquí hay otra prueba de la «solicitud e interés» del Gobierno español por los trabajadores españoles.

REGULARIZACION

Accediendo a la petición de los

Sindicatos belgas, el Ministro del Empleo y del Trabajo belga, De Saeger, ha anunciado que todos los extranjeros que no posean aún permiso de trabajo, pero empleados antes del 1º de febrero pasado, podrán regularizar su situación, presentándose antes del 1º de abril, en la Oficina Regional de Empleo, provistos de su pasaporte y un documento del patrón, atestiguando la fecha de su colocación en la empresa.

TRASLADO DE MOBILIARIO A ESPAÑA

Según las disposiciones vigentes en España (artículo 133 de las Ordenanzas de Aduanas y Circular nº 544), para beneficiar de la franquicia en la importación de mobiliarios usados es preciso un certificado de baja consular, acreditando un mínimo de DOS AÑOS de residencia en el extranjero. Esta disposición es particularmente injusta con los trabajadores que, a causa de la crisis de trabajo, regresan antes de los dos años, por causas bien ajenas a su voluntad y debe ser derogada. Además, está en contradicción con los contratos de trabajo, establecidos en general, por un año, por el «I.E. de Emigración».

J. M.

LAS "MARCHAS DE PASCUA"

En Alemania, Holanda, Inglaterra y otros países de Europa, son ya tradicionales las marchas contra la guerra que se celebran todos los años por estas fechas. Este año han revestido en casi todas partes, el carácter de manifestaciones de protesta y condena de la guerra americana en Vietnam. En todas ellas, los trabajadores españoles emigrados han tenido una participación muy destacada.

En Londres, más de 15.000 personas, después de recorrer varios kilómetros han desfilado por la célebre plaza Trafalgar Square. Ha habido también manifestaciones ante el consulado de Estados Unidos en Londres. Madres de familia con sus hijos de la mano, se han congregado ante el Centro de investigación nuclear de Aldermaston, exigiendo la prohibición de las armas nucleares y el fin de la guerra en Vietnam. Importantes marchas han tenido

lugar en Alemania Occidental. Según las agencias de prensa, en Hamburgo, la participación en la marcha superó las 20.000 personas. En Berlín Occidental, los manifestantes han protestado públicamente contra la agresión en Vietnam. Igualmente en Frankfurt.

En la Haya, Rotterdam, Amsterdam y otras ciudades holandesas, en las marchas por la paz han participado muchos centenares de personas.

CONTRA LOS BOMBARDEOS EN VIETNAM

Cerca de 350 personalidades británicas se han dirigido por escrito al Gobierno inglés, instándole a desaprobar los ataques aéreos yanquis en el territorio vietnamita. Entre los firmantes de la carta figuran 80 diputados de las diversas tendencias, eclesiásticos y destacadas personalidades de la cultura.

El viaje del vicepresidente americano Humphrey por Europa, ha dado lugar a numerosos actos de protesta contra la agresión, de la población de los países de su recorrido. En Londres cuando visitaba la capital,

el Vicepresidente tropezó con varias manifestaciones y escuchó más de una vez gritos como éste: « Dígale a Johnson que basta de bombardeos », « Desalojen Vietnam », etc. En la Cámara de los Comunes, varios diputados han hecho al Primer Ministro inglés la siguiente interpección: ¿Puede usted informar al Vicepresidente de Estados Unidos de la gran inquietud que están suscitando en nuestro país los actos de los americanos? ¿Puede decirle que los ingleses manifiestan muy poco entusiasmo por esa guerra americana?

MAL RECIBIMIENTO EN ROMA, BERLÍN, PARÍS Y BRUSELAS

Su paso por Italia ha sido también marcado por la hostilidad de amplios grupos de la población. Durante su estancia en Roma, en Nápoles, etc., las manifestaciones contra la guerra de Vietnam han sido numerosas. A su paso por las calles, muchas personas han gritado: ¡Fuera de Vietnam!

En Berlín, la acogida reservada al vicepresidente de EE.UU. no ha sido menos hostil. Manifestaciones y protestas se han repetido durante su presencia.

Donde la repulsa de la opinión ha alcanzado, si cabe, mayor importancia ha sido en París. Al paso de Humphrey por la capital francesa, durante todo el recorrido del cortejo oficial del aeródromo al centro de la capital, se han desarrollado manifestaciones de protesta, convocadas por las organizaciones sindicales y parti-

dos políticos de izquierda. La Casa Blanca se ha quejado en una nota al gobierno francés de las manifestaciones de hostilidad contra Humphrey.

La última etapa del viaje del vicepresidente americano era Bruselas.

Pero como había empezado, igual terminó. Manifestaciones contra la agresión americana en Vietnam, se han producido en el monumento del Soldado Desconocido de la capital belga. « Johnson asesino », « U.S. go home », eran los gritos mil veces repetidos por los manifestantes delante de la Columna del Congreso. El cortejo oficial, bajo una lluvia de huevos podridos, botes de pintura, frutas averiadas, se vio en la obligación de abandonar el lugar precipitadamente, mientras los gendarmes, llamados en refuerzo de la policía de Bruselas, cargaban contra los manifestantes.

EN NORTEAMÉRICA

En Norteamérica la población se inquieta cada vez más. Cunden las protestas y las declaraciones de diversas personalidades de hostilidad a la prosecución e intensificación de la guerra.

Martin Luther King, acaba de proponer a la opinión la lucha por conseguir que se abra paso un programa hacia la solución del conflicto

que podría consistir en lo siguiente: Cese de los bombardeos en el norte y en el sur. Que las tropas americanas interrumpan las operaciones militares. Poner fin a la instalación militar de Estados Unidos en Tailandia y Laos. Reconocimiento del papel del Frente Nacional de Liberación de Vietnam y de la necesidad de su participación en toda posible negociación.



VENTANA AL MUNDO

HA MUERTO UN GRAN AMIGO DE ESPAÑA : RODION MALINOVSKI

Moscú, la capital soviética, ha rendido, el 3 de abril, un grandioso homenaje al mariscal Rodión Malinovski, ministro de la Defensa de la Unión Soviética, muerto tras una larga y penosa enfermedad.

En 1936, en calidad de voluntario internacional, Rodión Malinovski participó al lado del pueblo español en su lucha contra los generales fascistas sublevados con la ayuda de Hitler y Mussolini.

Al homenaje rendido a este gran hombre de Estado y prestigioso jefe militar, se une LPE para saludar al que fue siempre un gran amigo de la España democrática.



LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN LAS "MARCHAS"

FRANCFORT. — A las cuatro y media del 27 de marzo, culminó brillantemente una de las manifestaciones masivas contra la proliferación nuclear, contra la agresión yanqui en el Vietnam, en favor del desarme general y contra las leyes de emergencia del Gobierno alemán, organizadas por « LOS AMIGOS DE LA NATURALEZA » y por los de la « ATONWAFEM ».

Los españoles se unieron numerosos a tan magna protesta. La bandera republicana abrió el paso a los 200 compatriotas, enarbolando pancartas en español y alemán. A las alusivas a Palomares, Rota, las bases yanquis, la agresión americana en el Vietnam... se fundían las que pedían libertad para los antifranquistas y la democracia. El grupo de españoles animó con sus canciones y temperamento la marcha. Recogieron centenas de firmas pidiendo la libertad de los antifranquistas, de los miembros de las Comisiones Obreras, adhiriéndose al documento de las 565 firmas de personalidades españolas.

En la plaza de Römer, se concentró la multitud. Intervinieron varios oradores denunciando la cobarde e inútil agresión americana en Asia. Emotivas palabras de solidaridad se dirigieron al pueblo vietnamita. Centráronse los temas en la paz y la desnuclearización. Cantantes extranjeros, entre ellos una americana, expresaron sus sentimientos a través de varias canciones.

HABLA UNA COMPATRIOTA

Enmudecemos al oír una voz femenina en español. Un poco nerviosa, pero con decisión y vigor, nuestra compatriota denunció el acuerdo secreto franquista-yanqui, exigiendo:

¡Fuera las bases atómicas de España!
¡Fuera el ejército americano!
¡Abajo el franquismo lacayo del imperia-
lismo yanqui!

Dedicó unas palabras de solidaridad con

la heroica lucha del pueblo vietnamita y finalizó protestando por los bárbaros bombardeos del Vietnam del Norte. Calurosos aplausos coronaron su intervención, momento del impacto que causó en la colonia española.

Las marchas han durado tres días, desarrollándose en Hanau, Offenbach y Frankfurt. Participaron 150.000 personas.

CORRESPONSAL

Moción de solidaridad de la Universidad de Frankfurt con la lucha universitaria en España

Los abajo firmantes, profesores, decanos y estudiantes de la Universidad Wolfgang Goethe, protestan contra la violación de la autonomía de la Universidad, contraria a la tradición de Occidente, cometida por las autoridades españolas y contra el trato brutal de la policía contra profesores y estudiantes.

Saluda además la actitud digna del Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid y su renuncia al cargo, como expresión de protesta contra la violación de derechos de la Universidad y exigen de las autoridades competentes el restablecimiento de la libertad académica, advirtiendo con toda energía contra todo intento de poner a disposición de la justicia militar a estudiantes y profesores.

Firman: Profesor Walter Rüegg, Rector; Profesor Otto Küser, Decano de Medicina; Profesor Joachim Stauff, Decano de Ciencias Naturales; Profesor Wolfgang Franz, Profesor Helmut Meihold, Decano de Ciencias Económicas y Sociales; Profesor Werner Tothomas, Decano de Filosofía; Profesor von Nell-Breuning S.J., Rector de la Universidad filosófico-teológica de San Jorge; Profesor Friedrich Geerds, Rector de Derecho.

MEJICO

INTELECTUALES ESPAÑOLES EXILIADOS SALUDAN A LAS COMISIONES OBRERAS Y A LAS ASAMBLEAS DE ESTUDIANTES

Encabezados por don León Felipe, poeta; don Pedro Boch Gimpera, historiador y catedrático; don José Puche, médico y catedrático; doña Margarita Nelken, escritora; don Juan Rejano, poeta; don Adolfo Vázquez Humasqué, ingeniero agrónomo; doña Isabel de Palencia, escritora; don Wenceslao Roces, catedrático, un grupo de intelectuales españoles exiliados en Méjico han enviado un saludo a las comisiones obreras y a las asambleas de estudiantes, en el que exponen: «Vemos en vosotros los exponentes indiscutibles de una nueva España que ansia desterrar para siempre el espíritu de guerra civil...».

La epidemia de peste en Vietnam ¿es un fenómeno natural?

Un médico francés, el Dr. Michel Sakka, y no es el único, se hace públicamente esta pregunta, ante el aumento alarmante de los casos de peste, registrados en los últimos meses en Vietnam del Sur.

¿Se trata de un fenómeno natural o asistimos al comienzo de una guerra bacteriológica desencadenada por los americanos?

No hay que olvidar que el gobierno de Estados Unidos no ha vacilado en desatar la guerra química... Y los sabios americanos estiman que entre esta guerra y la bacteriológica no hay ninguna barrera, que de la una a la otra no hay más que un paso. ¿Este paso se ha dado ya? ¿Es que la guerra bacteriológica ha comenzado en Vietnam?

Las deplorables condiciones higiénicas, el lamentable estado

de salud de la población en la zona del sur ocupada por los americanos, las condiciones de vida en los campos de refugiados, verdaderos campos de concentración, son, ciertamente, terreno propicio a las enfermedades y epidemias. Sin embargo, la coincidencia del aumento rápido de los casos de peste registrados desde 1965 y la intensificación de los preparativos de la guerra química y biológica a que se entregan los americanos, es bastante sospechosa.

Personalidades oficiales del Departamento de Estado han confirmado la realidad de los preparativos de la guerra bacteriológica. En cuanto al empleo de estas armas, se dice públicamente que, « aún no se ha decidido pero que es muy probable que se utilicen y se propaguen de forma que la fuerzas

de Estados Unidos puedan eludir su responsabilidad y declarar que se trata de una epidemia natural. (Según la revista americana « Viet-Report », de julio de 1966.)

Como se sabe, desde 1960 Vietnam sirve de campo de experimentación de la guerra química y bacteriológica. Las agencias de prensa de Europa Occidental informaban en septiembre de 1966 de la preparación de armas terribles en laboratorios especiales. De que en el laboratorio militar secreto de Fort Detrick, del Estado de Madison, se cultivaba un nuevo tipo de microbio de la peste, resistente a todos los antibióticos... El doctor Alexander Langmeyer, jefe de servicios de epidemiología de la Sanidad Pública de Estados Unidos, estima por su parte que el peligro de una guerra biológica es hoy un peligro real.

En una conferencia de prensa celebrada el 22 de marzo en Washington, el profesor Mayer, de la Universidad de Harvard, precisó que « el año pasado se registraron en Vietnam del Sur 4.500 casos de peste bubónica. En los primeros meses de 1967, hubo ya 2.500 casos ».

Esta epidemia que toma ya tan inquietantes proporciones ¿es una epidemia natural? Es difícil decirlo. De cualquier modo, el peligro que en su estado actual representa para la población vietnamita y la de toda Asia, debería incitar a la toma de medidas de urgencia para contenerla. La ausencia de estas medidas ¿es acaso una prueba de la culpabilidad americana?

(Resumen de un trabajo del Dr. Sakka, autor del libro « Vietnam, guerra química y bacteriológica ».)



■ CICLISMO
NUESTROS CAMPEONES ANTE LAS PRUEBAS
MAS IMPORTANTES DE LA TEMPORADA

Es hora ya de que dediquemos algunas palabras al ciclismo. La temporada ha entrado de lleno y pronto vamos a ser testigos de las pruebas ciclistas más importantes, como son la Vuelta a España, el Giro y el Tour de France.

Es difícil aún valorar la fuerza de nuestros corredores esta temporada puesto que no han tomado parte en ninguna de las pruebas internacionales famosas, como son las de comienzo de temporada París-Niza y Milán-San Remo.

Pero es de sobra conocido que, en años anteriores, nuestros ciclistas tampoco solían estar presentes en muchas de las carreras clásicas. Y ello es natural, debido a que los ciclistas españoles están mejor dotados para competiciones de etapas donde la montaña es parte integrante, que para las carreras clásicas de corta duración.

Pero en este tiempo, en España ha habido una serie de competiciones ciclistas importantes que, sin lugar a dudas, han permitido a nuestros atletas de la « bici » acumular kilómetros y ponerse a tono con sus colegas de otros países.

En estas carreras, según opinión personal, hay una figura que sobresale del lote por su potencia y su juventud. Me refiero al « Corredor del Fagor », Domingo Perurena. Este ciclista va a dar mucho que hablar en España y fuera de ella. Es duro, y suficientemente completo

como para codearse con las grandes figuras en las pruebas por etapas. Ha adquirido experiencia y tiene combatividad y pundonor ¿Qué más se puede pedir de un atleta bien dotado y joven?

En una palabra, Domingo Perurena, nos parece la figura más relevante del actual ciclismo nacional.

Este año, el Tour de France va a celebrarse de nuevo siguiendo la regla de equipos nacionales. Nos parece una buena medida deportiva, aunque difícil que pueda sustentarse largo tiempo debido a que las firmas son las que mandan. Quisiéramos que esa fórmula se mantuviese en aras del interés depor-

tivo. La pena es que hoy, con frecuencia, el interés deportivo queda supeditado al interés del dinero de los organizadores, precisamente en perjuicio del deportivo. Por eso nos alegramos de que este año la fórmula del Tour sea la de equipos nacionales.

Otra novedad es que en esta prueba, considerada como la reina del ciclismo, España va a estar representada por dos equipos nacionales lo que permitirá dar ocasión a los jóvenes valores a mostrar su valía y a que nosotros, espectadores entusiastas del ciclismo y del deporte, podamos, conocer a esos jóvenes que mañana serán las figuras de primer plano.

■ BALONCESTO

R. MADRID, CAMPEON DE EUROPA POR TERCERA VEZ

El Real Madrid ha conquistado por tercera vez el título de campeón de Europa de baloncesto.

Las semifinales y finales de este campeonato se han celebrado en Madrid ante una masa nutrida de aficionados, que ha salido entusiasmada del recinto deportivo

no sólo por el triunfo del equipo de casa sino también por el elevado nivel técnico y la emoción que han acompañado a la fase final del campeonato.

La fuerza de los cuatro contendientes era tan aproximada que hasta el último segundo de los partidos semifinales quedó el « suspense » de quiénes serían los dos equipos finalistas.

El Simmenthal ganó al Slavia de Praga por 103 a 97 y poco después el Real Madrid venció al Olympiacos de Yugoslavia por 88 a 86.

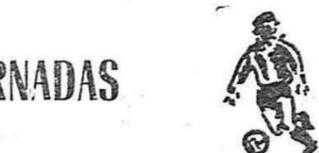
La final, pues, enfrentó al equipo italiano con el Madrid.

Hay que decir que este año, para el Real Madrid, la papeleta era de mayor importancia dado que, en el campeonato nacional, el Juventud de Badalona se ha proclamado campeón de Liga dejando al club madrileño en segundo lugar, si bien por sólo el gol average.

Así las cosas, el Real Madrid no tenía más perspectivas que vencer en este campeonato de Europa si quería seguir en la competición el año próximo. Hay que decir, que esta necesidad la compartía el público que supo alentar a su equipo hasta la victoria, aunque a veces con excesiva vehemencia.

El tanteo final fue de 91 a 83 a favor de los españoles y la nota que cabe destacar del encuentro es la formidable actuación de Emiliano en el Real Madrid y del americano Chubin en el Simmenthal que marcó nada menos que 34 puntos.

De esta forma el año próximo en el campeonato de Europa de clubs participarán dos equipos españoles, el R. Madrid y el Juventud de Badalona, cosa que sucede la primera vez en este campeonato.



■ FUTBOL

LA LIGA A TRES JORNADAS DEL FINAL

Sólo quedan tres jornadas de Liga para determinar los resultados definitivos de la temporada futbolística en nuestro país.

En primera división, si las cosas están bastante claras en lo referente a los puestos punteros, no se puede decir lo mismo en relación a los equipos que se encuentran en la zona peligrosa de la promoción. Tanto Coruña como Hércules están condenados irremisiblemente.

Pontevedra, Sevilla, Granada y Las Palmas son los clubs que luchan en peores condiciones para salvarse de la promoción. Dos de ellos se verán metidos en los partidos promocionarios que tantos disgustos causan a los seguidores. Ahora si que el menor tropiezo no tiene ya arreglo. Por eso, los encuentros que quedan serán de una emoción e intensidad propios de este momento tan característico de la Liga donde un buen resultado o un mal resultado deciden para bien o para mal toda una campaña futbolística.

Las clasificaciones en los dos grupos de segunda división se diferencian sensiblemente en lo que se refiere a los equipos que luchan por el ascenso a primera. Mientras que en el grupo sur-este, el Málaga se ha destacado definitivamente y salvo una hecatombe no puede ser alcanzado por sus competidores, en el grupo norte la situación es mucho más nivelada. Aquí, la Real Sociedad y el Gijón sólo están a un punto de diferencia y aunque este punto es a favor del equipo donostiarra, su contrario tiene dos partidos en casa y uno fuera mientras que el actual líder tiene uno en casa y dos fuera. Hay que añadir que si hasta la 28ª jornada el Gijón ha ido siempre delante y la Real tenía por ello los nervios más serenos, ahora las tortas se han cambiado y será la Real la que tendrá los nervios más en tensión.

Sea lo que fuere, sólo quedan tres domingos de campeonato y por lo tanto la espera de quien se llevara el primer puesto será corta y la incógnita quedará pronto desvelada.

EL CAMPEONATO DE LA FEDERACION OBRERA EN BRUSELAS

En este torneo de fútbol de la Federación Obrera de Brabant, segunda división, toman parte actualmente cinco equipos españoles de la emigración: Castillo, Cordobesa, Real St. Gilles, García Lorca y Caudal. En principio había uno más, de rico historial y que aparecía como el favorito: la Agrupación Asturiana; desgraciadamente, a consecuencia de un arbitraje desafortunado se produjeron ciertos incidentes que en su día fueron indebidamente exagerados y determinaron la salida de la competición de este potente equipo español.

Desde los primeros encuentros, los equipos españoles han ocupado la cabecera de la clasificación, prueba indudable de la clase y temperamento de nuestros jugadores en este torneo, en el cual todos

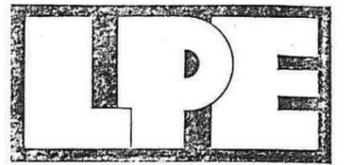
los participantes son trabajadores que sacrifican gustosos una buena parte de su tiempo de asueto, de una manera completamente desinteresada, a la práctica del deporte.

He aquí la clasificación general después de la jornada del 16 de abril, a tres partidos (para algunos, más) del final: 1º, Castillo con 40 puntos y 23 partidos jugados; 2º, Cordobesa con 37 y 23; 3º, Real St. Gilles con 34 y 23; 4º, García Lorca con 30 y 22; 5º, Etincelle con 27 y 22; 6º, Caudal con 23 y 22; 7º, J. Bruxelloise con 17 y 19; 8º, Italo-Belge con 14 y 21; 9º, R. St. Josse con 14 y 23; 10º, E. Forestoise con 14 y 20; 11º, E. Evere con 11 y 23; 12º, R. Boondaal con 9 y 21; 13º, Germinal con 9 y 22.

RAYMOND

IVª FIESTA ANUAL DE

BRUSELAS
13-14 DE MAYO
CENTRO
INTERNACIONAL
ROGIER
Sala « Da Vinci »
Gare du Nord



GRAN BAILE

(hasta la madrugada) con la popular orquesta

« THE FRIENDS »

Actuación de reputados artistas de la música, la canción y la danza

■ CELEBRACION DE LOS TRADICIONALES CONCURSOS DE L.P.E.

Concurso de canto, baile y poesía
Exposición-concurso de artes plásticas
Concurso femenino de trajes típicos regionales

LAS BASES de los concursos serán publicadas en nuestro próximo número. Los concursantes deberán ponerse en relación, desde este momento, con nuestros difusores o escribir a nuestra Editora-Responsable.

■ GRAN TORNEO DEPORTIVO JUVENIL

Encuentros entre los equipos juveniles de PARIS y BRUSELAS
Pruebas atléticas
TROFEOS concedidos por L.P.E.

■ LOS COLOQUIOS DE L.P.E.

L.P.E. y la solidaridad con la lucha de nuestro pueblo.
L.P.E. y los derechos y reivindicaciones de los trabajadores españoles en el extranjero.
L.P.E. y la actividad cultural, artística y deportiva de la emigración.
L.P.E. y la campaña por su más amplia difusión.
Son invitados a participar los representantes de los difusores y amigos de L.P.E. de cada localidad.

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOCARES

« VIAJES WASTEELS »

- Salidas el sábado y domingo, por la mañana - Regresos el lunes por la mañana - Con (o sin) alojamiento, comida y desayuno.
 - A precios extraordinariamente reducidos - Derecho de inscripción: 50 FB (5 DM o Frs. franceses o suizos, 5 Florines).
 - Puntos de salida y regreso de los autocares: (Francia) París, Lille, Moselle; (Alemania) Francfort, Hannover, Düsseldorf, Colonia, Essen, Aachen; (Holanda) Amsterdam, Rotterdam, Utrecht - Luxemburgo - (Suiza) Ginebra y Basilea.
- Para más detalles dirigirse a nuestros Difusores locales.

TORNEO DE PASCUA ITALO - BELGO - ESPAÑOL



El equipo belga: « KARIN C. F. »

Con motivo de las fiestas de Pascua, la Embajada de Italia en Bruselas organizó un torneo de fútbol, con la participación de los equipos italianos « T. Roma » y « C. de Ministros », el equipo belga « Karin C.F. » y el equipo español « U.D. García Lorca ».

Quedaron finalistas « Tari Roma » y la « U.D. García Lorca », empatando a tres tantos. Los italianos se negaron a jugar la prórroga correspondiente, quedando así la « U.D. García Lorca » campeón del torneo. Aunque todos jugaron bien, destacaron por su juego, Lechero, Manolito y Joaquín.

RAYMOND.